

At: Aelodau'r Pwyllgor Archwilio
Perfformiad

Dyddiad: 22 Ionawr 2016

Rhif Union: 01824 712554

ebost: dcc_admin@denbighshire.gov.uk

Annwyl Gyngorydd

Fe'ch gwahoddir i fynychu cyfarfod y **PWYLLGOR ARCHWILIO PERFFORMIAD, DYDD IAU, 28 IONAWR 2016** am **9.30 am** yn **YSTAFELL BWYLLGORA 1A, NEUADD Y SIR, RHUTHUN.**

Yn gywir iawn

G Williams
Pennaeth Gwasanaethau Cyfreithiol, AD a Democrataidd

AGENDA

RHAN 1 - GWAHODDIR Y WASG A'R CYHOEDD I FOD YN BRESENNOL AR GYFER Y RHAN HON O'R CYFARFOD

1 YMDDIHEURIADAU

2 DATGANIAD O FUDDIANT (Tudalennau 5 - 6)

Dylai'r Aelodau ddatgan unrhyw gysylltiad personol neu gysylltiad sy'n rhagfarnu mewn unrhyw fater a nodwyd i'w ystyried yn y cyfarfod hwn.

3 ETHOL IS-GADEIRYDD

Penodi Is-Gadeirydd y Pwyllgor ar gyfer gweddill blwyddyn y cyngor 2015/16.

4 MATERION BRYD

Rhybudd o eitemau y dylid, ym marn y Cadeirydd, eu hystyried yn y cyfarfod fel materion bryd yn unol ag Adran 100B(4) Deddf Llywodraeth Leol 1972.

5 COFNODION Y CYFARFOD DIWETHAF (Tudalennau 7 - 18)

Derbyn cofnodion y Pwyllgor Archwilio Perfformiad a gynhaliwyd ar 10 Rhagfyr, 2015 (copi ynghlwm).

6 CLUDIANT YSGOLION CYNRADD (Tudalennau 19 - 26)

Ystyried adroddiad gan y Pennaeth Addysg (copi ynghlwm) yn darparu eglurder ar y polisi ynghylch Cludiant Ysgolion Cynradd.

9.40 a.m. - 10.15 a.m.

7 CANLYNIADAU ARHOLIADAU CYFNOD ALLWEDDOL 4 AC ÔL 16
(Tudalennau 27 - 34)

Ystyried adroddiad ar y cyd gan y Rheolwr Addysg ac Uwch Ymgynghorydd Her GwE (copi ynghlwm) yn manylu ar berfformiad wedi'i ddilysu o ganlyniadau arholiadau allanol ysgolion Sir Ddinbych yng Nghyfnod Allweddol 4 ac ôl-16 gyda dadansoddiad o ganlyniadau yn erbyn gwybodaeth wedi'i feincnodi a pherfformiad yn erbyn awdurdodau lleol eraill.

10.15 a.m.– 10.45 a.m.

~~~~~EGWYL~~~~~

**8 LLYWODRAETHWYR YSGOLION A CHYRFF LLYWODRAETHU YSGOLION** (Tudalennau 35 - 42)

Ystyried adroddiad gan y Pennaeth Addysg (copi ynghlwm) yn manylu ar rôl a chyfrifoldebau llywodraethwyr ysgol a chyrff llywodraethu ysgolion.

**11.00 a.m.– 11.30 a.m.**

**9 EICH LLAIS – ADRODDIAD CHWARTER 2 2015/16** (Tudalennau 43 - 56)

Ystyried adroddiad gan Brif Reolwr – Cefnogaeth Busnes (copi ynghlwm) sy'n darparu trosolwg o'r sylwadau da, awgrymiadau a chwynion y mae Cyngor Sir Ddinbych wedi eu derbyn dan bolisi adborth cwsmeriaid y Cyngor 'Eich Llais' yn ystod Chwarter 2 2015/16.

**11.30 a.m. - 12 hanner dydd.**

**10 RHAGLEN WAITH ARCHWILIO** (Tudalennau 57 - 78)

Ystyried adroddiad gan y Cydlynnydd Archwilio (copi ynghlwm) yn gofyn am adolygiad o raglen waith dyfodol y Pwyllgor a rhoi'r diweddaraf i'r aelodau ar faterion perthnasol.

**12.00 - 12.15 p.m.**

**11 ADBORTH GAN GYNRYCHIOLWYR Y PWYLLGOR**

Derbyn unrhyw ddiweddariadau gan gynrychiolwyr y Pwyllgor ar amrywiol Fyrddau a Grwpiau Cyngor.

**12.15 p.m.**

**AELODAETH**

**Y Cynghorwyr**

Barry Mellor (Cadeirydd)

Meirick Davies  
Richard Davies  
Colin Hughes  
Geraint Lloyd-Williams

Peter Owen  
Dewi Owens  
Arwel Roberts  
Gareth Sandilands

**Aelodau Cyfetholedig dros Addysg sy'n Pleidleisio (Rhifau Eitemau Agenda 6, 7 & 8 yn unig)**

Gill Greenland  
Debra Houghton  
Dr. D. Marjoram

John Piper  
Gareth Williams

**COPIAU I'R:**

Holl Gynghorwyr er gwybodaeth  
Y Wasg a'r Llyfrgelloedd  
Cynghorau Tref a Chymuned

Mae tudalen hwn yn fwriadol wag

DEDDF LLYWODRAETH LEOL 2000

Cod Ymddygiad Aelodau

## DATGELU A CHOFRESTRU BUDDIANNAU

Rwyf i,  
(enw)

\*Aelod /Aelod cyfetholedig o  
(\*dileuer un)

Cyngor Sir Ddinbych

**YN CADARNHAU** fy mod wedi datgan buddiant **\*personol / personol a sy'n rhagfarnu** nas datgelwyd eisoes yn ôl darpariaeth Rhan III cod ymddygiad y Cyngor Sir i Aelodau am y canlynol:-  
(\*dileuer un)

Dyddiad Datgelu:

Pwyllgor (nodwch):

Agenda eitem

Pwnc:

Natur y Buddiant:

(Gweler y nodyn isod)\*

Llofnod

Dyddiad

Noder: Rhowch ddigon o fanylion os gwelwch yn dda, e.e. 'Fi yw perchennog y tir sy'n gyfagos i'r cais ar gyfer caniatâd cynllunio a wnaed gan Mr Jones', neu 'Mae fy ngŵr / ngwraig yn un o weithwyr y cwmni sydd wedi gwneud cais am gymorth ariannol'.

Mae tudalen hwn yn fwriadol wag

## PWYLLGOR ARCHWILIO PERFFORMIAD

Cofnodion cyfarfod o'r Pwyllgor Archwilio Perfformiad a gynhaliwyd yn Siambr y Cyngor, Ty Russell, Y Rhyl, Dydd Iau, 10 Rhagfyr 2015 am 9.30 am.

### YN BRESENNOL

Y Cyngorwyr Meirick Davies, Richard Davies, Colin Hughes, Geraint Lloyd-Williams a/ac Gareth Sandilands.

Presenoldeb Aelodau Arweiniol ar gais y Pwyllgor: - Cyngorwyr H.C. Irving a J. Thompson-Hill.

Mynychodd y Cyngorydd J.M. McLellan fel arsylwr.

### HEFYD YN BRESENNOL

Y Prif Weithredwr (MM), Cyfarwyddwr Corfforaethol: Cymunedau (NS), Rheolwr Tîm Cynllunio Strategol (LG), Prif Reolwr - Cefnogaeth Fusnes (TW), Prif Lyfrgellydd (AJ), Partner Busnes Gwasanaeth Cwsmeriaid (FA), Cynrychiolydd Swyddfa Archwilio Cymru (SC), Cyfarwyddwr Rhanbarthol AGGCC (VP), Cydlynnydd Archwilio (RE) a Swyddog Gweinyddol (CIW).

Yn absenoldeb y Cadeirydd penodwyd y Cyngorydd G. Sandilands fel Cadeirydd ar gyfer y cyfarfod.

Dywedwyd wrth yr Aelodau a oedd yn bresennol nad oedd y gofynion cworwm yn cael eu bodloni ar ddechrau'r cyfarfod. Fodd bynnag, roedd o leiaf un Aelod arall wedi cadarnhau ei fwriad i fynychu'r cyfarfod ac felly roedd disgwyl iddo gyrraedd. Cytunodd yr Aelodau, felly, i fwrw ymlaen â'r materion ar y rhaglen yn anffurfiol nes i'r aelod arall gyrraedd a bod gofynion cworwm yn cael eu bodloni.

Roedd gofynion cworwm wedi eu bodloni hanner ffordd drwy eitem fusnes rhif 5, ac felly cafodd cofnodion y cyfarfod blaenorol eu cymeradwyo yn dilyn diwedd eitem fusnes 5.

### 1 YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau am absenoldeb oddi wrth y Cyngorwr(wyr) Peter Owen, Dewi Owens, Arwel Roberts a/ac David Simmons.

### 2 DATGAN CYSYLLTIAD

Ni wnaeth unrhyw Aelod ddatgan cysylltiad personol na chysylltiad sy'n rhagfarnu ag unrhyw eitem a oedd i'w hystyried yn y cyfarfod.

### 3 MATERION BRYN FEL Y CYTUNWYD GAN Y CADEIRYDD

Ni chodwyd unrhyw eitemau y dylid, ym marn y Cadeirydd, eu hystyried yn y cyfarfod fel materion brys yn unol ag Adran 100B(4) Deddf Llywodraeth Leol, 1972.

#### **4 COFNODION Y CYFARFOD DIWETHAF**

Cyflwynwyd Cofnodion cyfarfod y Pwyllgor Archwilio Perfformiad a gynhaliwyd ddydd Iau 24 Gorffennaf 2015.

4. Canlyniadau Arholiadau dros dro - Cadarnhaodd y Cydlynnydd Archwilio, fod adroddiad gwybodaeth am gadw a datblygu Chweched Dosbarth Sir Ddinbych wedi'i ddsbarthu i Aelodau'r Pwyllgor, fel y cytunwyd yn y cyfarfod blaenorol.

Mewn ymateb i gwestiwn gan y Cynghorydd M.LI. Davies, eglurodd y Cydlynnydd Archwilio fod y Swyddog Monitro wedi cadarnhau nad oedd y Rheoliadau perthnasol yn caniatáu i Aelodau'r Pwyllgor sy'n cadeirio'r cyfarfodydd yn absenoldeb Cadeirydd Pwyllgor, fod yn gymwys i gael taliad lwfans ar gyfer ymgymryd â dyletswyddau o'r fath.

Dywedodd y Cydlynnydd Archwilio wrth yr aelodau fod y Cynghorydd Arwel Roberts wedi cadeirio'r cyfarfod uchod yn absenoldeb y cadeirydd ac y dylai hyn fod wedi ei adlewyrchu yn y cofnodion.

**PENDERFYNWYD** – yn amodol ar y diwygiad uchod, derbyn a chymeradwyo'r cofnodion fel cofnod cywir.

#### **5 GWERTHUSIAD PERFFORMIAD BLYNYDDOL AGGCC 2014/15**

Roedd copi o adroddiad gan y Prif Reolwr: Cymorth Busnes, Gwasanaethau Cymorth Cymunedol, wedi ei ddsbarthu gyda'r papurau ar gyfer y cyfarfod.

Cyflwynodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol: Cymunedau yr adroddiad ac eglurodd fod y gwerthusiad yn seiliedig ar amrywiaeth eang o dystiolaeth gan y Cyngor, rheoleiddwyr a defnyddwyr gwasanaeth. Ar y cyfan roedd gwerthusiad y Rheoleiddwr o Wasanaethau Gofal Cymdeithasol y Cyngor yn un cadarnhaol, gyda dim ond ychydig o feysydd ar gyfer gwelliant wedi'u nodi. Y prif feysydd y byddai Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru (AGGCC) yn cysylltu yn rheolaidd gyda'r Cyngor amdanynt yn ystod y flwyddyn bresennol gyda golwg ar sicrhau y byddent yn cael eu cryfhau neu eu symud ymlaen oedd:-

- Y newidiadau i seilwaith uwch reolwyr ar gyfer cyflwyno gofal cymdeithasol a'u heffaith ar blant ac oedolion;
- Diogelu Oedolion Diamddiffyn (PoVA) - gwella amseroldeb ac ymgysylltiad PoVA ac ymgymryd ag adolygiad o lefelau trothwy
- Monitro ansawdd yr holl ddarparwyr gofal cartref (gan gynnwys cael barn a phrofiadau defnyddwyr gwasanaeth o'r gwasanaethau); a
- Gwaith partneriaeth integredig gyda Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC)



Amlinellodd Cyfarwyddwr Rhanbarthol Gogledd Cymru AGGCC i'r Pwyllgor y prif bwyntiau a amlygwyd yn adroddiad y Rheoleiddiwr. Yn ogystal â'r meysydd a restrir uchod a oedd angen eu cryfhau dywedodd:-

- Mae astudiaeth genedlaethol gan Swyddfa Archwilio Cymru yn ddiweddar wedi dod i'r casgliad bod angen mwy o ddefnydd o Teleofal a thechnoleg gynorthwyol ar draws Cymru, felly byddai'r Rheoleiddiwr yn monitro'r sefyllfa ar draws y wlad;
- O ran yr angen i wella monitro ansawdd darparwyr gofal cartref, byddai angen i'r Cyngor roi sylw i adroddiad cenedlaethol sydd i'w gyhoeddi yng ngwanwyn 2016 wrth ddatblygu'r agwedd hon o'i waith;
- Roedd y cynnydd o 38% yn nifer y bobl sy'n cael taliadau uniongyrchol ar gyfer pobl ag anableddau dysgu neu anghenion iechyd meddwl yn gymeradwy;
- Roedd proffilio pobl â phroblemau iechyd meddwl yn faes ar gyfer gwella ar draws rhanbarth Gogledd Cymru. Roedd angen eglurder ynghylch nodi, asesu a chomisiynu gwasanaethau;
- Roedd gan Sir Ddinbych nifer eithriadol o uchel o bobl ag anableddau dysgu, yn aml ag anghenion cymhleth, o'r tu allan i'r sir yn byw o fewn ei ffiniau. Roeddent yn bennaf yn byw mewn llety a gynhelir gan ddarparwyr annibynnol, roedd nifer ohonynt wedi'u sefydlu yn dilyn cau hen Ysbyty Gogledd Cymru. Gan fod nifer o'r preswylwyr o'r tu allan i Sir Ddinbych, roedd risg nad oeddynt ar hyn o bryd yn hysbys naill ai i'r gwasanaethau iechyd neu ofal cymdeithasol, ond roedd yn debygol y daw amser pan fyddai angen iddynt gael mynediad i wasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol sylfaenol a chael eu diogelu gan wasanaethau diogelu'r Cyngor. Felly roedd angen i'r Cyngor a'i bartneriaid asesu pwysau posibl ar eu gwasanaethau yn y dyfodol;
- Mae dull atal ac ymyrryd yn fuan y Cyngor trwy amrywiol dimau sy'n gweithio o fewn y Gwasanaethau Plant a Theuluoedd wedi arwain at ostyngiad sylweddol mewn atgyfeiriadau ac ail-atgyfeiriadau i'r Gwasanaeth. Serch hynny, roedd angen olrhain a monitro canlyniadau i blant a theuluoedd a gaiff eu cyfeirio at wasanaethau eraill;
- Gan fod y gofal seibiant anghyfrannol ar gyfer plant ag anableddau yn awr wedi dod i ben, byddai angen monitro a oedd rhai teuluoedd yn dewis peidio â derbyn gofal seibiant ar sail ariannol, a'r effaith ganlyniadol oedd yn ei gael ar y teulu cyfan; Hefyd byddai angen monitro mynediad a chanlyniadau i blant a theuluoedd nad oeddent ar hyn o bryd yn cyrraedd y trothwy i gael mynediad uniongyrchol i gymorth gan y Gwasanaethau Plant – byddai'r Fframwaith Canlyniadau Cenedlaethol newydd (sy'n cael ei dreialu ar hyn o bryd gan Sir Ddinbych) yn cynorthwyo gyda'r agwedd hon; Er bod gwelliannau o ran gwasanaethau a gynigir i Blant sy'n Derbyn Gofal roedd angen mwy o waith o ran sicrhau archwiliadau iechyd a deintyddol rheolaidd ar gyfer plant sy'n derbyn gofal ac mewn perthynas â chynllunio ymlaen a chanlyniadau i bobl ifanc sy'n gadael gofal;
- Roedd y cynllun peilot Fframwaith Canlyniadau Cenedlaethol yn y sir fel pe bai'n gweithio'n dda; ac
- Roedd y Rheoleiddiwr yn fodlon gydag arweinyddiaeth a llywodraethu gwasanaethau gofal cymdeithasol yn y sir - roedd o'r farn bod y broses herio gwasanaeth a chraffu ar y ddarpariaeth gwasanaeth yn gadarn.

Wrth ymateb i gwestiynau Aelodau, dywedodd swyddogion a Chyfarwyddwr Rhanbarthol AGGCC:-

- Nid oedd clystyrau mawr o ddarpariaeth gofal annibynnol ar gyfer pobl sydd ag anableddau dysgu anghenion dwys/cymhleth yn cyd-fynd ag ethos bwriedig cau'r hen sefydliadau iechyd meddwl;
- Byddai darpariaethau Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014, pan fyddant yn dod i rym ym mis Ebrill 2016, yn cryfhau pwerau sy'n ymwneud â rhannu gwybodaeth;
- Roedd angen rhoi'r Gwasanaeth SPoA ar gyllid ariannol mwy diogel, roedd yn ddibynnol iawn ar arian grant ar hyn o bryd. Roedd angen hefyd tyfu'r gwasanaeth i gynnwys mwy o bartneriaid/budd-ddeiliaid, ar hyn o bryd lechyd, Gofal Cymdeithasol a'r sector gwirfoddol oedd yn cymryd rhan yn y gwasanaeth. Gallai Gwasanaeth yr Heddlu fod yn un partner posibl yn y dyfodol;
- Roedd y Cyngor yn cymryd ei gyfrifoldebau o ran diogelu plant ac oedolion o ddifrif. Un o amcanion ail-strwythuro presennol y Gwasanaethau Cymorth Cymunedol oedd cryfhau agweddau ar ddiogelu. Yn ogystal, roedd adolygiad cymheiriaid wedi ei wneud gyda Chyngor Bwrdeistref Sirol Conwy a byddai mesurau a nodwyd fel rhan o ganfyddiadau'r adolygiad hwnnw yn cael eu hymgorffori yn y gwasanaeth, fel y byddai canfyddiadau Adolygiad Operation Jasmine LIC. Roedd Rheolwyr Arweiniol dynodedig hefyd wedi bod yn destun hyfforddiant meithrin hyder arbenigol a byddai swydd newydd Rheolwr Tîm Diogelu yn hanfodol wrth roi arweiniad proffesiynol ym maes diogelu;
- Dylai Rhan 6 Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 helpu o ran sicrhau gwell canlyniadau addysgol a chynllunio ymlaen ar gyfer plant sy'n derbyn gofal, fel y byddai'r newid polisi o gwmpas 'Pan Fydda i'n Barod'. Fodd bynnag, roedd gan Sir Ddinbych eisoes bolisi tebyg o ran penderfynu ar yr amser mwyaf priodol i berson ifanc adael gofal, a elwir yn 'Staying Put', byddai hyn angen rhywfaint o fireinio er mwyn sicrhau ei fod yn unol â'r ddeddfwriaeth newydd. Roedd nyrs plant sy'n derbyn gofal wedi ei benodi yn ystod 2014/15 ac roedd hyn wedi gwella perfformiad o ran sicrhau bod plant sy'n derbyn gofal wedi'u cofrestru gyda meddyg teulu a Deintydd;
- Sir Ddinbych oedd yr awdurdod lleol cyntaf yng Ngogledd Cymru i sefydlu Tîm SPoA. Mae'r tîm ar y cyd rhwng lechyd, Gwasanaethau Cymdeithasol a'r sector gwirfoddol yn cael sgwrs 'Beth sy'n Bwysig' gydag unigolion a'u teuluoedd/gofalwyr er mwyn sefydlu'r math o gefnogaeth sydd ei hangen ac i'w cyfeirio at wasanaethau neu sefydliadau perthnasol eraill. Roedd gwerthusiad ffurfiol o'r Gwasanaeth SPoA wedi ei gynnal yn ddiweddar ac roedd wedi dod i'r casgliad ei fod yn wasanaeth da, gwerthfawr a oedd o fudd i breswylwyr. Roedd y gwasanaeth yn cydymffurfio â gofynion Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 newydd. Roedd perthnasoedd gwaith da eisoes yn bodoli rhwng staff gofal cymdeithasol a nyrsys ardal ac roedd gwaith ar y gweill ar hyn o bryd gyda'r bwriad o feithrin perthynas debyg gyda staff a therapyddion trydydd sector. Byddai hyn yn helpu i nodi unrhyw fylchau gwasanaeth;

Cynhaliwyd trafodaeth ar werth 'galwadau gwirio' 15 munud i ddefnyddwyr gwasanaeth yn eu cartrefi eu hunain. Pwysleisiwyd nad oedd disgwyl i'r rhai sy'n gwneud y galwadau hyn weinyddu gofal. Fodd bynnag, wrth gomisiynu pecynnau gofal roedd rhaid i'r Cyngor roi sylw i farn defnyddwyr gwasanaeth unigol ar y math o ofal y maent ei angen. Byddai'r astudiaeth genedlaethol o ofal cartref a oedd ar y

gweill yn edrych ar bob agwedd ar ofal cartref e.e. hyd y galwadau, amser teithio rhwng galwadau, parhad gofal/gofalwyr ac ati. Wrth benderfynu ar y contractau gofal cartref yn y dyfodol a monitro'r contractau hynny byddai angen i'r Cyngor roi sylw i ganfyddiadau'r astudiaeth genedlaethol.

Dywedwyd wrth y Pwyllgor fod y Pwyllgor Archwilio Partneriaethau eisoes wedi rhoi adroddiad yn edrych ar faterion Diogelu Oedolion Diamddiffyn ac adroddiad ar 'Annibyniaeth Pobl Hŷn' yn ei raglen gwaith i'r dyfodol ar gyfer mis Chwefror 2016. Felly:

**PENDERFYNWYD** - yn amodol ar y sylwadau uchod, a'r ffaith fod y Pwyllgor Archwilio Partneriaethau eisoes wedi trefnu bod adroddiadau ar agweddau ar y meysydd a nodwyd ar gyfer gwella ar ei raglen gwaith i'r dyfodol, derbyn Gwerthusiad ac Adolygiad Blynyddol AGGCC o Wasanaethau Cymdeithasol Sir Ddinbych ar gyfer 2014/15 a Chynllun Gweithredu cysylltiedig y Cyngor.

## 6 CYNLLUN CORFFORAETHOL – CHWARTER 2 2015/16

Cyflwynodd yr Aelod Arweiniol dros Gyllid, y Cynllun Corfforaethol a Pherfformiad adroddiad chwarter 2 2015/16 (a ddosbarthwyd yn flaenorol) ar berfformiad y Cyngor wrth gyflawni ei Gynllun Corfforaethol:-

- dywedodd fod y dangosyddion a oedd yn dibynnu ar naill ai'r preswylwyr neu arolygon busnes, yn hanesyddol o ran natur ac y byddent yn cael eu diweddarau yn y chwarter nesaf gyda'r data diweddaraf.
- tynnodd sylw at y meysydd perfformiad allweddol a restrir yn yr adroddiad a dywedodd fod y Cyngor yn bwriadu dileu dangosydd perfformiad (DP) QSCC013ai - 'canran yr achosion agored ar y gofrestr amddiffyn plant sydd â gweithiwr cymdeithasol wedi ei ddyrannu iddynt' gan nad oedd bellach yn ddangosydd statudol ac roedd swyddogion wedi cytuno nad oedd yn DP ystyrion ar gyfer mesur canlyniadau bwriedig. Roeddent yn teimlo y gallai'r canlyniadau bwriedig gael eu rheoli a'u cyflawni mewn ffyrdd gweithredol eraill yn well;
- er bod lefelau absenoldeb salwch corfforaethol yn parhau i wella, roedd y maes hwn yn parhau i fod yn flaenoriaeth ar gyfer gwella;
- roedd y gostyngiad yn nifer y staff a oedd wedi derbyn arfarniad perfformiad o leiaf yn rhannol i'w briodoli i'r system feddalwedd cofnodi i-Trent. Roedd yr Aelod Arweiniol a'r swyddogion yn monitro'r agwedd hon yn ofalus;
- roedd anallu'r Cyngor i ddarparu gwybodaeth ar gyfer allyriadau carbon ar hyn o bryd o ganlyniad i fater sy'n ymwneud â system bilio ei ddarparwr ynni. Nid oedd y broblem yn unigryw i Sir Ddinbych, roedd nifer fawr o awdurdodau lleol wedi'u heffeithio ac roedd y cwmni yn gweithio ar atebion i ddatrys y broblem. Fodd bynnag, roedd y Cyngor yn newid ei ddarparwr ynni o fis Ebrill 2016 a gallai'r darparwr newydd ddarparu'r holl wybodaeth angenrheidiol maes o law;
- nid oedd yr un o Brosiectau Corfforaethol y Cyngor yn cofrestru statws 'coch'.

Mewn ymateb i gwestiynau'r aelodau cadarnhaodd yr Aelod Arweiniol a'r swyddogion:-

- roedd y penderfyniad i newid darparwr ynni o fis Ebrill 2016 wedi ei wneud ar sail fasnachol;
- gallai taflu sbwriel a baw cŵn gael eu mesur ar gyfer dibenion perfformiad o fewn parthau 30 milltir yr awr (mya) yn unig. Fodd bynnag, roedd dulliau o olrhain gweithgarwch o'r fath y tu allan i ardaloedd 30mya;
- roedd swyddogion o bob adran y Cyngor bellach yn gyfarwydd ac yn hyderus wrth ddefnyddio'r system Verito at y diben o gofnodi gwybodaeth sy'n gysylltiedig â pherfformiad a phrosiect;
- roeddent yn hyderus fod y nifer gwirioneddol o arfarniadau perfformiad a gynhaliwyd ar draws y Cyngor yn debygol o fod yn yr ystod wyth deg y cant uchel. Gyda'r bwriad o gael asesiad cywir o berfformiad y Cyngor yn y maes hwn roedd y Prif Weithredwr wedi gofyn i bob Pennaeth Gwasanaeth wirio eu bod wedi mewnbynnu'r holl wybodaeth ofynnol i mewn i'r system i-Trent. Roedd hefyd wedi gofyn i Bennaeth y Gwasanaethau Cyfreithiol, AD a Democrataidd adolygu'r system er mwyn pennu achos y broblem adrodd;
- Roedd y Gweithgor Trechu Tlodi wedi dechrau ei astudiaeth. Roedd yn Grŵp uchelgeisiol ac yn fuan byddai ganddo nifer o Ddangosyddion Perfformiad y gellid craffu arnynt;
- nid oedd gan archwilio unrhyw bwerau i orfodi darparwr ynni'r Cyngor i fynychu cyfarfod i drafod ei anallu i ddarparu gwybodaeth am allyriadau carbon. Gallai fodd bynnag, pe bai'n dymuno, eu gwahodd i fod yn bresennol.

Dywedodd y Cydlynnydd Archwilio y byddai'n gwirio a oedd is-ddeddfau arfaethedig sy'n ymwneud â gwahardd cŵn o gaeau ysgol a meysydd chwarae eraill wedi eu mabwysiadu erioed. Atgoffwyd Aelodau a swyddogion, os oeddent yn meddwl bod unrhyw un o'r meysydd a restrir yn y Cynllun Corfforaethol yn haeddu archwilio manwl, dylent lenwi 'ffurflen cynnig archwilio' a'i chyflwyno i'r Cydlynnydd Archwilio i'w hystyried gan y Grŵp Cadeiryddion ac Is-Gadeiryddion Archwilio. Gwnaeth y Pwyllgor:-

***BENDERFYNU*** - yn amodol ar y sylwadau uchod, derbyn yr adroddiad ar berfformiad y Cyngor wrth gyflawni ei Gynllun Corfforaethol mewn ymgais i wella canlyniadau i breswylwyr.

## **7 COFRESTR RISG CORFFORAETHOL**

Roedd copi o adroddiad gan y Rheolwr Tîm Cynllunio Strategol a oedd yn nodi'r adolygiad ffurfiol o fis Hydref, 2015 o'r Gofrestr Risg Gorfforaethol, wedi'i ddsbarthu gyda'r rhaglen.

Roedd fersiwn wedi'i diweddarau'n ffurfiol o'r Gofrestr Risg Gorfforaethol wedi'i gytuno yn sesiwn Briffio'r Cabinet ym mis Hydref, a'i gyflwyno i'r Pwyllgor Llywodraethu Corfforaethol ar 18 Tachwedd. Roedd yr adroddiad presennol yn rhoi cyfle i'r Pwyllgor Archwilio Perfformiad roi sylwadau ar yr adolygiad ffurfiol.

Wrth gyflwyno'r adroddiad gwnaeth yr Aelod Arweiniol dros Gyllid, y Cynllun Corfforaethol a Pherfformiad gyfeirio'n benodol at y diwygiadau a ganlyn i'r Gofrestr Risg Gorfforaethol:-

- DCC007 - y risg bod gwybodaeth hanfodol neu gyfrinachol yn cael ei cholli neu ei datgelu: oherwydd cyflwyno nifer o gamau gweithredu lleihau risg, cyflwyno'r polisi diogelwch gwybodaeth a'r pecyn e-ddysgu, teimlwyd bellach y gallai'r risg hwn gael ei reoli ar lefel gwasanaeth. Felly, byddai'n cael ei dileu o'r Gofrestr Risg Gorfforaethol;
- DCC013 – roedd y geiriad ar gyfer y risg hon wedi ei newid i 'y risg o rwymedigaethau sylweddol yn deillio o fodelau cyflwyno allanol' i gwmpasu'r amrywiaeth o fodelau darparu gwasanaeth sydd naill ai ar waith neu sy'n cael eu harchwilio. Hyd nes bydd y Fframwaith ar gyfer Trefniadau Llywodraethu wedi ei weithredu'n llawn ac yn rhan annatod byddai'r sgôr risg weddilliol yn aros yr un fath;
- DCC021 – roedd y sgôr risg weddilliol ar gyfer 'y risg na fydd partneriaethau a rhyngwynebau effeithiol rhwng Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (BIPBC) a Chyngor Sir Ddinbych (CSDd) yn datblygu, gan arwain at gamaliniad sylweddol rhwng cyfeiriad strategol a gweithredol BIPBC a CSDd' wedi ei chynyddu i adlewyrchu'r pryderon difrifol oedd gan y Cyngor ar gyfer y maes penodol hwn, er gwaethaf y ffaith fod nifer o fesurau rheoli wedi eu rhoi ar waith;
- Roedd risg newydd wedi ei chofnodi ar y gofrestr - DCC030 'y risg nad yw'r gallu a'r sgiliau priodol i gynnal gwasanaethau a pherfformiad corfforaethol ar gael'. Roedd y risg hon yn gysylltiedig â gwaith cynllunio ar gyfer olyniaeth a oedd yn mynd rhagddo ar hyn o bryd. Roedd rhai mesurau rheoli eisoes ar waith ac roedd eraill yn cael eu cynllunio gyda golwg ar reoli'r risg hon; ac
- Roedd yna hefyd risg arall sy'n dod i'r amlwg, roedd hyn yn ymwneud â threfniadau Diogelu Oedolion Diamddiffyn a godwyd gan AGGCC. Roedd gwaith cwmpasu ar y gweill ar hyn o bryd ar y risg hon ac felly byddai gwybodaeth fanylach amdani a'r mesurau i'w rheoli yn ymddangos yn fersiwn nesaf y Gofrestr Risg Gorfforaethol.

Mewn ymateb i gwestiynau'r Aelodau gwnaeth yr Aelod Arweiniol a'r swyddogion:-

- Nodi, o ran risg DCC016 'y risg bod effaith diwygiadau lles yn fwy sylweddol na'r hyn a ragwelwyd gan y cyngor' ac yn enwedig y risg sy'n gysylltiedig â chau'r Uned Hawliau Lles a throsglwyddo ei waith i'r darparwr allanol, roedd y Grŵp Tasg a Gorffen Torri'r Brethyn wedi adolygu'r toriad hwn yn ddiweddar a daeth i'r casgliad bod y gwasanaeth newydd a ddarperir gan y Ganolfan Cyngor ar Bopeth (CAB) yn gweithio'n dda ac yn cyflawni yn ôl y disgwyl. Rhoddwyd sicrwydd hefyd gan y Cydlynnydd Archwilio y byddai'r Grŵp Tasg a Gorffen yn parhau i fonitro'r sefyllfa a'i fod i fod i edrych ar y ddarpariaeth gwasanaeth yn erbyn y cytundeb lefel gwasanaeth (CLG) unwaith eto yn ystod haf 2016.
- Gofyn gan fod rhai aelodau wedi mynegi pryderon yn y cyfarfod mewn perthynas â gallu'r CAB i ddarparu'r gwasanaeth cyngor lles ar hyn o bryd oherwydd pwysau, byddai'n ddefnyddiol pe gallai'r aelodau hynny fanylu ar eu pryderon i uwch swyddogion yn y Cyngor er mwyn eu galluogi i ymchwilio, oherwydd nad oedd y Grŵp Tasg a Gorffen wedi canfod unrhyw dystiolaeth o unrhyw effaith andwyol ar breswylwyr yn dilyn trosglwyddo'r gwasanaeth i ddarparwr allanol;
- Egluro fod y cyllid ychwanegol a gyhoeddwyd yn ddiweddar gan Lywodraeth Cymru (LIC) i Fyrddau Iechyd yng Nghymru yn benodol ar gyfer y Gronfa Gofal Canolraddol. Ar draws Cymru byddai £30m ychwanegol, i lenwi'r gronfa hyd at £50m, yn cael ei sianelu drwy'r Byrddau Partneriaeth Iechyd a Gofal Cymdeithasol rhanbarthol o fis Ebrill 2016 at y diben o ddarparu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol integredig. Roedd Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol pob awdurdod lleol yn gwasanaethu ar Fwrdd Partneriaeth Iechyd a Gofal Cymdeithasol eu hardal; a
- Rhoi eglurhad manwl o ddyfarniad y Goruchaf Lys ar Drefniadau Diogelu rhag Colli Rhyddid (DoLS) a'i oblygiadau ar gyfer y Cyngor.

Gwnaeth y Pwyllgor:-

***BENDERFYNU*** - yn amodol ar y sylwadau uchod nodi'r newidiadau a wnaed i'r Gofrestr Risg Gorfforaethol, y rhesymau dros y newidiadau, a derbyn y Gofrestr ddiwygiedig.

## 8 GWASANAETHAU LLYFRGELL

Roedd copi o adroddiad ar y cyd gan y Prif Lyfrgellydd a'r Partner Busnes Gwasanaethau Cwsmeriaid, a oedd yn amlinellu perfformiad y Gwasanaeth Llyfrgell yn erbyn Fframwaith Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Llywodraeth Cymru 2014-17, ac yn gofyn i'r Pwyllgor ystyried hyn yng nghyd-destun Fframwaith Darparu Gwasanaethau Cwsmeriaid Wyneb yn Wyneb newydd Sir Ddinbych, wedi ei ddsbarthu gyda'r papurau ar gyfer y cyfarfod.

Roedd manylion am ddyletswyddau statudol Awdurdodau Llyfrgelloedd yng Nghymru wedi eu hamlinellu yn yr adroddiad, a chyfeiriwyd yn arbennig at ofynion Deddf Llyfrgelloedd Cyhoeddus ac Amgueddfeydd 1964. Roedd Fframweithiau Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru yn galluogi Adran Amgueddfeydd, Archifau a Llyfrgelloedd Llywodraeth Cymru, CyMAL yn flaenorol, i fesur ac asesu sut oedd Awdurdodau yn cyflawni eu dyletswyddau statudol. Roedd y Pumed Fframwaith wedi ei lansio ar 1 Mai, 2014.

Cyflwynodd yr Aelod Arweiniol Cwsmeriaid a Chymunedau yr adroddiad ar Aseiad LIC o berfformiad y Gwasanaeth Llyfrgell ar gyfer 2014/15, a oedd hefyd yn rhoi gwybod i aelodau am y gwaith a wnaed ac a gynlluniwyd gyda'r bwriad o ddatblygu llyfrgelloedd yn ganolfannau cymunedol. Rhoddodd y Prif Lyfrgellydd fanylion am gynnwys yr adroddiad mewn perthynas â pherfformiad y Gwasanaeth Llyfrgell yn erbyn safonau LIC, tra gwnaeth y Partner Busnes Gwasanaethau Cwsmeriaid egluro'r gwaith mewn perthynas â datblygu llyfrgelloedd yn ganolfannau cymunedol a'r Fframwaith sy'n gysylltiedig â'r gwaith hwnnw.

Dywedwyd wrth yr Aelodau:-

- Roedd 17 allan o'r 18 Hawl Craidd yn Fframweithiau Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru wedi eu bodloni, roedd yr unig un heb ei gyflawni yn ymwneud ag argaeledd Strategaeth a Gweledigaeth y Gwasanaeth. Nid oedd hyn wedi ei fodloni oherwydd bod y Gwasanaeth, fel rhan o'r broses Rhyddid a Hyblygrwydd wedi bod yn ailstrwythuro. Byddai'r hawl craidd terfynol hwn yn cael ei fodloni erbyn mis Mawrth 2016 gan y byddai'r weledigaeth ar gael yn ddwyieithog ar-lein ac wedi ei hargraffu erbyn hynny;
- O ran y Dangosyddion Ansawdd sydd wedi'u cynnwys yn y Fframwaith Safonau, fel a restrir yn yr adroddiad, roedd y Cyngor dim ond yn rhannol wedi bodloni'r Dangosyddion Ansawdd sy'n ymwneud â mynediad at ddeunyddiau darllen cyfredol ac ni fyddai'n ei fodloni yn y flwyddyn gyfredol chwaith. Nid oedd y Cyngor yn poeni'n ormodol am hyn gan fod benthyciadau llyfrau ar draws y sir yn uchel, sydd yn ei hun yn arwydd bod y Gwasanaeth yn prynu'r hyn y mae darllenwyr eisiau ei ddarllen;
- Roedd y Dangosydd Ansawdd sy'n ymwneud â gwariant priodol ar ddeunyddiau darllen hefyd dim ond wedi ei fodloni'n rhannol - roedd hyn oherwydd bod y Sir yn cymryd y dull o roi blaenoriaeth i brynu llyfrau ar gyfer plant. Roedd y Cyngor yn gwario yn uwch na tharged LIC ar lyfrau plant gyda'r bwriad o wella sgiliau darllen a llythrennedd sylfaenol, ac roedd yn dilyn y dull gweithredu hwn yn ystod y flwyddyn gyfredol. Roedd swyddogion wedi cwrdd â Dirprwy Weinidog Llywodraeth Cymru dros Ddiwylliant, Chwaraeon a Thwristiaeth i bwysleisio'r ymagwedd hon;
- Dangosydd Ansawdd arall a oedd wedi ei fodloni'n rhannol yn unig oedd yr un yn ymwneud â lefelau staffio a chymwysterau - byddai hyn yn cael sylw eto yng ngoleuni'r ailstrwythuro staffio i weld beth y gellid ei fodloni mewn perthynas â'r Dangosydd Ansawdd; a
- Dylai'r Fframwaith newydd helpu'r Cyngor i gyflawni dangosyddion ansawdd sy'n ymwneud â thudalennau gwe a nifer cwsmeriaid sy'n manteisio ar wasanaethau TGCh.

Mewn ymateb i gwestiynau'r Aelodau gwnaeth yr Aelod Arweiniol a'r swyddogion ddweud:-

- Y gronfa ar gyfer prynu deunyddiau darllen ar gyfer 2014/15 oedd £160K;
- Roedd Fframwaith newydd yr Adran Amgueddfeydd, Archifau a Llyfrgelloedd braidd yn rhagnodol ac yn canolbwyntio gormod ar fewnbwn yn hytrach nag ar allbynnau, canlyniadau a manteision i ddinasyddion, sef yr hyn yr oedd Gwasanaeth Llyfrgell Sir Ddinbych yn awyddus i ganolbwyntio arno;
- Cynhaliwyd cyfarfodydd gyda Dirprwy Weinidog LIC dros Ddiwylliant, Chwaraeon a Thwristiaeth a Cyfarwyddwr yr Adran Amgueddfeydd, Archifau a Llyfrgelloedd o ran natur ragnodol y Safonau Fframwaith, ac roedd y ddau wedi nodi eu cefnogaeth lawn i Sir Ddinbych am ei ymagwedd at ehangu'r ystod o wasanaethau a gynigir o fewn llyfrgelloedd a'u troi'n ganolfannau cymunedol;
- Ni allai LIC atal cyllid i'r gwasanaeth llyfrgell ar y sail nad oedd yn bodloni pob dangosydd gofynnol, pe gallai'r Gwasanaeth brofi ei fod yn darparu gwasanaethau y mae preswylwyr eu heisiau ac yn eu gwerthfawrogi;
- Roeddent yn hyderus y byddai Wi-fi ar gael ym mhob un o lyfrgelloedd y sir erbyn diwedd mis Mawrth 2016. Roedd swyddogion wedi gofyn hefyd bod y Gwasanaeth yn cael ei gynnwys fel rhan o gynllun peilot Wi-fi Nova;
- Roedd swyddogion o'r Gwasanaeth Llyfrgelloedd yn cyfarfod yn rheolaidd gyda staff y Gwasanaeth Addysg, byddent hefyd yn y dyfodol agos yn cyfarfod â staff y Gwasanaeth Ieuenctid, gyda'r bwriad o gefnogi mentrau ôl-16 a rhai nad ydynt mewn Addysg, Cyflogaeth na Hyfforddiant (NEET);
- O dan y Fframwaith Gwasanaeth i Gwsmeriaid 'Wyneb yn Wyneb' roedd y Cyngor yn anelu at gynnig darpariaeth gwasanaeth cyson i'w holl gwsmeriaid, trwy eu dull darparu gwasanaeth a ffefrir e.e. wyneb yn wyneb, dros y ffôn, electronig, hunanwasanaeth;
- Byddai'r ail-strwythur staffio, recriwtio staff eraill wedi'u cyfuno â rhaglen hyfforddi â ffocws yn sicrhau bod yr holl staff yn meddu ar y sgiliau angenrheidiol i ddarparu pob gwasanaeth sydd ar gael yn y 'canolfannau';
- Roedd staff yn cerdded o gwmpas yn rheolaidd i sicrhau nad yw cwsmeriaid yn aros yn hir am gymorth;
- Yn dilyn gwaith adnewyddu diweddar yn Llyfrgell y Rhyl, roedd bellach desg Heddlu yn y Llyfrgell ac roedd dau aelod o staff Refeniw a Budd-daliadau wedi eu lleoli yno yn gweithio mewn partneriaeth â'r Ganolfan Waith yn cynorthwyo pobl i wneud cais am y Credyd Cynhwysol newydd ar-lein. Roedd y CAB hefyd yn cynnal cymorthfeydd cyfnodol yn y Llyfrgell;
- Yn Rhuddlan roedd gwaith ar y gweill gyda'r Cyngor Tref gyda golwg ar ailadrodd model tebyg i'r un yn y Rhyl, ond gyda mwy o bwyslais ar ganolbwynt cymunedol h.y. caniatáu grwpiau lleol i gyfarfod yn adeilad y llyfrgell;
- Yn Ninbych roedd trafodaethau ar y gweill gyda swyddogion Cymunedau yn Gyntaf gyda'r bwriad eu bod yn defnyddio adeilad y Llyfrgell, byddai hyn yn galluogi'r Cyngor i wneud cais am grantiau penodol sydd ar gael i sefydliadau Cymunedau yn Gyntaf ar gyfer addasu'r adeilad. Er gwaethaf y ffaith fod adeilad y Llyfrgell ei hun y tu allan i'r ardal Cymunedau yn Gyntaf yn y dref, roedd y sefydliad o'r farn mai hwn oedd yr adeilad mwyaf priodol yn yr ardal i ddarparu eu gwasanaethau;
- At ddiben diogelu'r gwasanaeth ar gyfer y dyfodol roedd pob lleoliad yn cael ei asesu ar sail ei allu a'i ddefnydd posibl er mwyn gwneud y gorau o'u defnyddio.



Llongyfarchodd yr Aelodau y Gwasanaeth ar ei berfformiad ac ar ei weledigaeth ar gyfer y dyfodol, a oedd yn galonogol yn enwedig ar adeg pan mae nifer o awdurdodau lleol yn trafod cau nifer o'u llyfrgelloedd.

**PENDERFYNWYD** - yn amodol ar y sylwadau uchod, derbyn Asesiad Llywodraeth Cymru o berfformiad y Gwasanaeth Llyfrgell 2014/15, cefnogi ymateb ac ymagwedd Sir Ddinbych i gyflwyno'r gwasanaethau yn enwedig yng nghyd-destun y Fframwaith Darparu Gwasanaethau Cwsmeriaid newydd, a chymeradwyo dull y Cyngor sy'n canolbwyntio ar y cwsmer i ddarparu gwasanaethau i'r gymuned.

## 9 RHAGLEN WAITH ARCHWILIO

Roedd copi o adroddiad gan y Cydlynnydd Archwilio, a oedd yn gofyn i'r Pwyllgor adolygu a chytuno ar ei Raglen Gwaith i'r Dyfodol ac yn rhoi diweddariad ar faterion perthnasol, wedi ei ddsbarthu gyda'r papurau ar gyfer y cyfarfod.

Roedd copi o 'ffurflen ar gyfer cynigion Aelodau' wedi ei chynnwys yn Atodiad 2. Roedd Rhaglen Gwaith i'r Dyfodol y Cabinet wedi'i chynnwys yn Atodiad 3 ac roedd tabl yn rhoi crynodeb o benderfyniadau diweddar y Pwyllgor a'r cynnydd a wnaed o ran eu gweithrediad wedi ei gynnwys yn Atodiad 4.

Rhoddodd y Pwyllgor ystyriaeth i ddrafft o'i Raglen Gwaith i'r Dyfodol ar gyfer cyfarfodydd y dyfodol, Atodiad 1, a chytunwyd ar y newidiadau a'r ychwanegiadau canlynol:-

**28 Ionawr, 2016:** ar gais y Grŵp Cadeiryddion ac Is-Gadeiryddion Archwilio, yn dilyn eu cyfarfod a gynhaliwyd ar 15 Hydref, 2015, cytunodd y Pwyllgor i gynnwys eitem fusnes yn y rhaglen gwaith i'r dyfodol ar y Polisi Cludiant Ysgolion Cynradd.

Cytunodd y Pwyllgor fod yr Aelodau Arweiniol, Cyngorwyr E.W. Williams a H.C. Irving yn cael eu gwahodd i fynychu'r cyfarfod.

**14 Gorffennaf, 2016:** yn dilyn derbyn cais gan y Grŵp Cadeiryddion ac Is-Gadeiryddion Archwilio, a gynhyrchwyd gan eu cyfarfod a gynhaliwyd ar 3 Rhagfyr, 2015, cytunodd yr Aelodau fod eitem fusnes yn cael ei chynnwys yn y rhaglen gwaith i'r dyfodol gyda golwg ar fonitro'r Strategaeth Tai Lleol, gan gyfeirio'n arbennig at Thema 2 oedd yn cynnwys Tai Fforddiadwy.

Roedd cynrychiolydd y Pwyllgor ar y Grŵp Cydraddoldeb Corfforaethol, y Cyngorydd C. Hughes, wedi gofyn yn ddiweddar bod Aelod newydd yn cael ei benodi fel cynrychiolydd y Pwyllgor. Roedd y Cyngorydd Hughes wedi dweud ei fod yn barod i fod yn ddirprwy gynrychiolydd y Pwyllgor ar y Grŵp Cydraddoldeb Corfforaethol. Roedd copi o gylich gorchwyl y Grŵp wedi ei gynnwys fel Atodiad 5.

Gan nad oedd y Pwyllgor yn gallu enwebu cynrychiolydd cytunodd y Cyngorydd Hughes i barhau yn y swydd, gyda'r Cyngorydd G.Lloyd-Williams fel dirprwy, hyd nes oedd rhagor o Aelodau'r Pwyllgor yn bresennol a bod y Pwyllgor mewn sefyllfa well i enwebu cynrychiolydd newydd.

**PENDERFYNWYD** - yn amodol ar y newidiadau a chytundebau uchod, cymeradwyo'r Rhaglen Gwaith i'r Dyfodol fel y nodir yn Atodiad 1 i'r adroddiad.

## 10 ADBORTH GAN GYNRYCHIOLWYR Y PWYLLGOR

Hysbyswyd y Pwyllgor gan y Cynghorydd M.Ll. Davies ei fod wedi mynychu'r cyfarfod Herio Gwasanaeth Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd, a gynhaliwyd ar 25 Tachwedd, 2015. Dywedodd y Cynghorydd Davies fod cynrychiolydd o Gyfoeth Cenedlaethol Cymru yn bresennol yn y cyfarfod. Aeth ymlaen i roi crynodeb byr o'r eitemau busnes canlynol a oedd wedi eu hystyried yn y cyfarfod:-

- Taliadau cynllunio
- Adeiladau peryglus
- Teledu Cylch Caeddig (TCC)
- Materion Parth Cyhoeddus

Dywedodd y Cydlynnydd Archwilio wrth Aelodau y byddai'r Pwyllgor Archwilio Partneriaethau yn ystyried eitem fusnes sy'n ymwneud â TCC yn ei gyfarfod ym mis Ionawr, 2016.

**PENDERFYNWYD** - y dylid derbyn a chofnodi'r adroddiad.

Daeth y Cyfarfod i ben am 12.55pm.

|                                   |                                                 |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Adroddiad i'r:</b>             | <b>Pwyllgor Archwilio Perfformiad</b>           |
| <b>Dyddiad y Cyfarfod:</b>        | <b>28 Ionawr 2016</b>                           |
| <b>Aelod / Swyddog Arweiniol:</b> | <b>Aelod Arweiniol Addysg / Pennaeth Addysg</b> |
| <b>Awdur yr Adroddiad:</b>        | <b>Pennaeth Addysg</b>                          |
| <b>Teitl:</b>                     | <b>Cludiant Ysgolion Cynradd</b>                |

1. **Am beth mae'r adroddiad yn sôn?**
  - 1.1 Darparu eglurder ar y polisi o safbwynt Cludiant Ysgolion Cynradd.
2. **Beth yw'r rheswm dros lunio'r adroddiad hwn?**
  - 2.1 Yn sgil asesiad diweddar o Gludiant Ysgol yn ardal Rhuddlan a Diserth, a llwybrau cerdded i'r ysgol o Ruddlan, gofynnwyd i Gymorth Addysg ddarparu eglurder o safbwynt Cludiant Ysgolion Cynradd.
3. **Beth yw'r Argymhellion?**
  - 3.1 Bod Aelodau yn ystyried y wybodaeth sydd wedi ei ddarparu yma ac yn cefnogi gweithrediad teg a chyson y polisi.
4. **Manylion yr adroddiad**
  - 4.1 **Cefndir**
    - 4.1.1 Yng Ngweithdy Rhyddid a Hyblygrwydd 17 Mehefin 2014 cymeradwyodd yr Aelodau Etholedig y bwriad o adolygu'r Polisi Cludiant Ysgolion cyfredol. Canlyniad y broses hon oedd Polisi diwygiedig a gafodd ei roi ar waith o fis Medi 2015. Cyfyngwyd y newidiadau yn y Polisi i ddarpariaeth cludiant ysgolion Uwchradd yn unig.
    - 4.1.2 Fel rhan o'r broses hon rhoddwyd cyfarwyddyd i'r adain Gymorth Addysg a Chludiant Teithwyr i sicrhau bod y polisi yn cael ei weithredu'n gyson.
  - 4.2 **Cefndir Deddfwriaethol y Polisi Cludiant i'r Ysgol**
    - 4.2.1 Mae Mesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 yn darparu'r sail gyfreithiol ar gyfer darparu cludiant i ysgolion. O fewn y Mesur hwn mae'n ofynnol i Awdurdodau Lleol ddarparu cludiant i'r ysgol am ddim i'r ysgol addas agosaf ar gyfer:
      - Disgyblion ysgolion cynradd os ydynt yn byw ymhellach na 2 filltir oddi wrth ysgol; neu
      - Ddisgyblion ysgolion uwchradd os ydynt yn byw ymhellach na 3 filltir oddi wrth ysgol.
    - 4.2.2 Os yw disgyblion yn byw yn agosach na'r pellteroedd hyn yna o dan Ddeddfwriaeth mae disgwyliad rhesymol iddynt gerdded i'r ysgol, cyn belled â bod llwybr cerdded diogel ar gael iddynt. Os nad oes llwybr cerdded diogel ar gael yna bydd yr Awdurdod Addysg lleol yn darparu cludiant ysgol am ddim i'r ysgol addas agosaf atynt.

- 4.2.3 Os yw rhieni yn mynegi eu bod am i'w plant gael mynediad i ysgol nad yw'n ysgol addas agosaf iddynt fel blaenoriaeth yna ni fydd yr Awdurdod Lleol yn darparu cludiant i'r ysgol am ddim; fodd bynnag gall rhieni dalu am seddi sydd ar gael ar gludiant a ddarperir (o fewn cytundebau ysgolion caeedig yr Awdurdod); os oes seddi ar gael.
- 4.2.4 Ar sail ddewisol, bydd yr Awdurdod Lleol hefyd yn darparu cludiant ysgol am ddim i'r ysgol gyfrwng Gymraeg neu ysgol ffydd agosaf hefyd os yw hyn yn flaenoriaeth i'r rhiant.

### 4.3 **Asesiad o Wasanaethau Cludo i Ysgol Dewi Sant**

- 4.3.1 Dangosir esiampl o sut mae'r Polisi yn cael ei weithredu'n gyson yn yr asesiad diweddar hwn o gludiant o ardaloedd Ddiserth a Rhuddlan i Ysgol Dewi Sant.
- 4.3.2 Mae adran Gludiant Teithwyr Sir Ddinbych yn trefnu holl gludiant ysgolion yr Awdurdod. Mae'n ofynnol iddynt sicrhau bod y gwasanaethau a ddarperir yn effeithlon, yn gost effeithiol, wedi eu hasesu o safbwynt risg ac yn berthnasol ar gyfer y nifer o ddisgyblion sy'n cael eu cludo.
- 4.3.3 O safbwynt cludiant o Ddiserth a Rhuddlan i Ysgol Dewi Sant, darparwyd cludiant i ddysgwyr cynradd sy'n byw ymhellach na dwy filltir oddi wrth eu hysgol addas agosaf; fodd bynnag nodwyd nad oes unrhyw un yn Rhuddlan sy'n mynychu Ysgol Dewi Sant o fewn y categori hwn.
- 4.3.4 Roedd y gwasanaeth cyfredol felly yn cael ei ddarparu am ddim i'r rheiny oedd yn gymwys ac roedd y gweithredwr yn codi tâl bychan am y rheiny a oedd am ddefnyddio'r gwasanaeth gan eu bod yn byw'n agosach na 2 filltir.
- 4.3.5 O'r asesiadau rheolaidd a gynhelir gan Gludiant Teithwyr, daeth i'r amlwg bod y nifer o fyfyrwyr cymwys ar y gwasanaeth hwn wedi lleihau'n sylweddol dros y blyneddau diweddar ac mai tri dysgwr yn unig ac un cynorthwydd teithwyr oedd yn cael eu cario bellach.
- 4.3.6 O weithredu'r Polisi'n gywir o safbwynt 'ysgol addas agosaf', nodir bod y niferoedd ar y gwasanaeth hwn o Ddiserth wedi lleihau gan mai Ysgol Y Llys yw eu hysgol gynradd Gymraeg agosaf yn hytrach nac Ysgol Dewi Sant.
- 4.3.7 O safbwynt sicrhau tegwch a chysondeb polisi, a hefyd o safbwynt costau roedd yn anodd cyfiawnhau gwasanaeth bws pan oedd cyn lleied yn gymwys i'w ddefnyddio. Felly rhoddodd gwneud y newidiadau hynny gyfle i adolygu'r gwasanaeth hwn. Roedd y gwasanaeth cyfredol yn costio £26,600 y flwyddyn a drwy ei newid i wasanaeth tacsï i'r tri oedd yn gymwys (sy'n byw y tu hwnt i Ruddlan) gall yr Awdurdod arbed hyd at £21,000 y flwyddyn, sydd, dros gyfnod o bum mlynedd y cytundeb yn gyfwerth â mwy na £100,000.
- 4.3.8 Cydnabyddir nad yw rhieni yn yr ardal efallai yn fodlon gyda'r newidiadau, ac maent wedi mynegi pryder na fydd cynorthwydd teithwyr ar y gwasanaeth; fodd bynnag, mae opsiynau eraill wedi eu trafod gyda'r ysgol a'r darparwyr gwasanaeth bws lleol, ond mae'r rhain wedi bod yn aflwyddiannus. Mae asesiadau hefyd wedi

eu gwneud ar lwybrau cerdded posib i'r ysgol o ardal Rhuddlan er mwyn sicrhau bod llwybr cerdded diogel ar gael.

#### 4.4 **Asesiad o'r Llwybrau Cerdded i'r Ysgol yn Rhuddlan**

- 4.4.1 Gan fod Rhuddlan o fewn 2 filltir o bellter i Ysgol Dewi Sant, roedd Cynghorwyr lleol wedi gofyn cwestiynau i Gymorth Addysg ynghylch llwybr cerdded posib i'r ysgol er mwyn sicrhau ei fod yn ddiogel. Pe byddai llwybr cerdded diogel y gellid ei ddiffinio yna byddai hynny o gymorth i'r teuluoedd yn yr ardal a allai fod wedi eu heffeithio gan y newidiadau i'r gwasanaeth y soniwyd amdano uchod.
- 4.4.2 Roedd asesiad blaenorol o'r llwybr cyfan rhwng canol Rhuddlan ac Ysgol Dewi Sant / Ysgol Uwchradd Y Rhyl wedi nodi mai'r unig ran o'r llwybr a allai achosi pryder o bosib oedd croesi'r A547 ym Mryn Cwybr. Ar ymweliadau blaenorol yn 2013 ystyriwyd bod llif y traffig yn ddiogel oherwydd roedd bylchau digonol yn y traffig er mwyn galluogi cerddwyr i groesi heb oedi gormodol.
- 4.4.3 Cynhaliwyd asesiadau blaenorol gan Swyddog Ffyrdd Diogelach Sir Ddinbych a Swyddog Cymorth (Cludiant) Ysgolion a bu'r Cynghorydd A.Roberts a'r Cynghorydd Tref Mr A. Smith hefyd yn cerdded y llwybr yn Hydref 2013.
- 4.4.4 Byddai angen ail-asesu'r llwybr cerdded hwn yn dilyn newidiadau sylweddol ar y safle o safbwynt symudiadau cerbydau. Yn y cyfnod rhwng 2013 a Hydref 2015 mae gwaith gwella'r briffordd wedi eu gwneud ar y bont yn Rhuddlan. Mae'r gwaith hwnnw yn cynnwys rhoi signalau ar Bont Rhuddlan er mwyn cadw'i uniondeb strwythurol. Mae'r gwaith hwn wedi cael effaith sylweddol ar y llif cerbydau sy'n defnyddio'r A548 rhwng cylchfan Bryn Cwybr a'r gylchfan ym mhen uchaf Rhuddlan a adnabyddir yn lleol fel 'Cylchfan y Clwb Golf'.
- 4.4.5 Felly gwnaethpwyd 3 ymweliad asesu safle ar 4, 7 a 10 Rhagfyr 2015 er mwyn ail-asesu'r llwybr cerdded hwn. Cynhaliwyd yr asesiadau gan y Swyddog Cymorth (Cludiant) Ysgolion, gyda'r Rheolwr Cefnogi'r Ysgol neu'r Peiriannydd Diogelwch ar y Ffyrdd. Cofnodwyd maint y traffig a'r chyfrwyd y nifer o fylchau digonol yn y traffig i gerddwyr groesi'r ffordd yn ddiogel. Roedd yr asesiad hwn yn dilyn y Canllawiau a ddarparwyd gan Lywodraeth Cymru yng Nghanllawiau Gweithredol ynghylch y Mesur Teithio gan Ddysgwyr, Mehefin 2014.
- 4.4.6 Gwelwyd bod llif y traffig yn amrywiol iawn ar wahanol ddyddiau, ond ar 10 Rhagfyr 2015 roedd y traffig yn symud mewn modd a achosodd nifer cynyddol o gerbydau i symud yn araf wrth adael Rhuddlan i gyfeiriad cylchfan Bryn Cwybr. Byddai traffig ar y ar yr un ffordd ddeuol hon yn ei gwneud hi'n anodd i gerddwyr weld ac asesu'n ddiogel pryd fyddai'n addas i groesi'r ddwy ffrwd o draffig.
- 4.4.7 Asesodd Swyddog Ffyrdd Diogelach Sir Ddinbych hefyd y safle'n agos at y croesiad cerddwyr / beic presennol ym Mryn Cwybr er mwyn penderfynu os oedd lle digonol i newid y croesiad er mwyn ei wella. Daethpwyd i'r canlyniad y byddai digon o le i greu ynys groesi ganolog addas ei maint er mwyn i gerddwyr neu feicwyr allu aros yn ddiogel tan y byddai bwlch addas mewn un ffrwd o draffig i'w galluogi i groesi. Roedd yr asesiad hwn hefyd yn dilyn Canllawiau Priffyrdd o safbwynt maint a dyluniad priodol a gosod yr ynys groesi ganolog yn y safle cywir.

- 4.4.8 Cynhaliwyd cyfarfod ar y safle ar 15 Rhagfyr 2015 gyda Swyddog Ffyrdd Diogelach Sir Ddinbych, y Swyddog Cymorth (Cludiant) Ysgolion, Y Cyng. A. Roberts, Y Cyng. A. Davies a Phennaeth Ysgol Dewi Sant. Roedd Y Cyng. J. Chamberlain Jones am fod yn bresennol ond roedd ganddo ymrwymiadau eraill. Ar y safle, cadarnhaodd Swyddog Ffyrdd Diogelach Sir Ddinbych a'r Swyddog Cymorth (Cludiant) Ysgol nad oedd y llwybr ar gael ar hyn o bryd fel llwybr cerdded ac y byddai cludiant am ddim ar gael i bob disgybl cymwys hyd nes y byddai'r gwelliannau yn cael eu gwneud.
- 4.4.9 Nododd pawb yn y cyfarfod eu bod yn fodlon ac yn cytuno gyda chanlyniad yr asesiad. Bydd yr Awdurdod hefyd yn gweithio gydag ysgolion yn y Flwyddyn Newydd er mwyn cynorthwyo i annog rhieni a phlant i gerdded neu feicio i'r ysgol, unwaith bydd y llwybr ar gael. Bydd creu bws cerdded hefyd yn cael ei ystyried a derbyniwyd yr awgrym hwn yn gadarnhaol gan Bennaeth Dewi Sant. Bydd yr Awdurdod yn hyrwyddo'r llwybr cerdded diogel unwaith y bydd ar gael, er mwyn perswadio disgyblion a rhieni rhag croesi yn uwch i fyny ger cylchfan Cwybr.
- 4.4.10 Trefnwyd cludiant am ddim a gychwynnodd ar 5 Ionawr 2016 ar gyfer dysgwyr cymwys yn byw yn Rhuddlan ac yn mynychu ysgolion Y Rhyl. Bydd rhieni disgyblion cymwys yn cael e-bost neu lythyr yn cynnig y cyfle iddynt ymgeisio am y cludiant am ddim hwn o 5 Ionawr 2016. Hyd yma mae 22 disgybl wedi manteisio ar y cynnig ac mae pob un ond 1 o'r rhain eisoes yn mynychu Ysgol Dewi Sant. Mae'r llall yn Ysgol y Bendigaid Edward Jones.
- 4.4.11 Mae trefniadau'n mynd rhagddynt i wneud gwelliannau i'r croesiad a bydd y llwybr wedyn yn cael ei ail-asesu. Os yw'r llwybr cerdded ar gael fel llwybr diogel wedi'r asesiad hwn yna bydd y cludiant yn dod i ben, gydag o leiaf 2 wythnos o rybudd i rieni. Disgwylir y bydd y gwaith yn cael ei gwblhau oddeutu Pasg 2016. Dangosir map o'r gyffordd dan sylw yn Atodiad 1.
- 4.4.12 Mae gweithrediad cywir y Polisi o safbwynt esiampl Rhuddlan a Diserth yn amlinellu'r materion ynghylch cadw at y polisi 'ysgol addas agosaf', a'r broses ddatrys mae'r Awdurdod yn ei dilyn.
- 4.4.13 Nodwyd hefyd nad oes unrhyw newidiadau arbennig yn dod i rym o Ionawr 2016 fel yr awgrymwyd, a bod gweithrediad 'ysgol addas agosaf' a'r asesiadau gan Trafnidiaeth Gyhoeddus yn rhan o'r prosesau arferol sydd mewn lle.
- 5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?**  
Mae'r gwasanaethau a ddisgrifir yma oll yn gefnogol i flaenoriaeth "Gwella Addysg".
- 6. Faint fydd hyn yn ei gostio a sut y bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?**  
Amcangyfrif na fydd mesurau gwella'r gyffordd yn fwy na £30,000 yn erbyn costau cytundeb tymor llawn parhaol o £26,600 y flwyddyn.
- 7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb (AoEaG) a gynhaliwyd ar y penderfyniad? Dylai'r templed AoEaG wedi'i lenwi gael ei atodi fel atodiad i'r adroddiad.**  
Mae'r Asesiad gwreiddiol o Effaith ar Gydraddoldeb ar y Polisi diwygiedig wedi dangos nad oes unrhyw grŵp dan unrhyw anfantais anghymesur o ganlyniad i'r

newidiadau hyn. Cafodd yr adroddiad hwn ei gyflwyno yng nghyfarfod y Cyngor Llawn ar 11 Medi 2014.

- 8. Pa ymgynghoriadau a gynhaliwyd gyda'r Pwyllgorau Archwilio ac eraill?**  
Cynhaliwyd yr ymgynghoriad gyda'r Cyngorwyr Lleol, yr Ysgol a rhieni.
- 9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid**  
Cytunodd Aelodau Etholedig i adolygu'r Polisi Cludiant yn y Gweithdy Rhyddid a Hyblygrwydd i Aelodau a gynhaliwyd ym mis Mehefin 2014. Eglurwyd, gan fod y gwasanaeth yn gorwario ar hyn o bryd, mai bwriad yr adolygiad fyddai canfod arbedion er mwyn dod â'r gwasanaeth i sefyllfa o fod yn adennill costau.
- 10. Pa risgiau sydd ac a oes unrhyw beth y gallwn ei wneud i'w lleihau?**  
Cyhoedduswydd negyddol posib wrth ddileu'r gwasanaeth a sylwadau cyhoeddus negyddol a chwynion. Mae'r Cyngor yn ymateb i'r rhain wrth sicrhau bod y Polisi yn cael ei gymhwyso'n gywir.
- 11. Pŵer i wneud y Penderfyniad**  
Mesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008

Mae Erthygl 6.3.2(c) a 6.3.3 (ch) o Gyfansoddiad y Cyngor yn amlinellu pwerau'r Pwyllgor Archwilio mewn perthynas â'r mater hwn.

### **Atodiad 1**

Gweler y map PDF atodol

**Swyddog Cyswllt:**  
Rheolwr Adnoddau a Chynllunio Addysg  
Ffôn: 01824 712633

Mae tudalen hwn yn fwriadol wag





Enter Title Here

Scale: 1:3002

Printed on: 12/1/2016 at 15:22 PM

Mae tudalen hwn yn fwiadol wag

**Adroddiad i'r:** Pwyllgor Archwilio ar Berfformiad

**Dyddiad y Cyfarfod:** 28 Ionawr 2016

**Aelod / Swyddog Arweiniol:** Aelod Arweiniol Addysg/Pennaeth Addysg

**Awdur yr Adroddiad:** Rheolwr Addysg ac Uwch Ymgynghorydd Her GwE

**Teitl:** Canlyniadau Arholiadau CA4 ac Ôl-16

## 1. Beth yw byrdwn yr adroddiad?

Perfformiad gwiriedig canlyniadau arholiadau ysgolion Sir Ddinbych yng Nghyfnod Allweddol 4 ac ôl-16. Mae'r adroddiad hefyd yn rhoi dadansoddiad o'r canlyniadau yn erbyn gwybodaeth wedi'i meincnodi ac o berfformiad yn erbyn awdurdodau lleol eraill.

## 2. Pam cyflwyno'r adroddiad hwn?

Er mwyn darparu gwybodaeth ynglŷn â pherfformiad ysgolion Sir Ddinbych, asesiadau athrawon ac arholiadau allanol.

## 3. Beth yw'r Argymhellion?

Bod yr aelodau'n adolygu ac yn gwneud sylw am berfformiad ysgolion yn erbyn perfformiad blaenorol a'r meincnodau allanol sydd ar gael ar hyn o bryd, ac yn nodi unrhyw feysydd posibl i'w gwella.

## 4. Canlyniadau Cyfnod Allweddol 4 ac Ôl-16

Fe wnaeth y Trothwy Lefel 2 gan gynnwys Saesneg / Cymraeg a Mathemateg a'r Sgôr Pwyntiau wedi'i Chapio barhau i gynyddu yn 2015, er hynny roedd yr holl ddangosyddion CA4 eraill wedi syrthio yn 2015.

|                             | CSDd 2013 |       | CSDd 2014 |       | CSDd 2015 |       | Cymru '15 |
|-----------------------------|-----------|-------|-----------|-------|-----------|-------|-----------|
|                             | %         | Safle | %         | Safle | %         | Safle | %         |
| Lefel 1                     | 93.6      | 11    | 95.2      | 11    | 94.9      | 17    | 94        |
| Lefel 2                     | 85.7      | 2     | 88.8      | 2     | 86        | 10    | 84        |
| Lefel 2 mewn S/CaM          | 53.4      | 12    | 55.6      | 10    | 56.1      | 14    | 58        |
| CSI                         | 49        | 14    | 54        | 10    | 51.9      | 15    | 55        |
| Sgôr Pwyntiau Ehangach      | 553.2     | 4     | 563       | 5     | 543.7     | 10    |           |
| Sgôr Pwyntiau wedi'i Chapio | 345.3     | 7     | 352       | 5     | 345.4     | 4     | 343       |

Derbynnir bod hawl i brydau ysgol am ddim (FSM) yn fesur priodol o amddifadedd, dylai perfformiad Sir Ddinbych yn y rhanbarth gael ei roi yn 6ed neu'n uwch h.y. yn uwch na'r safle prydau ysgol am ddim. Dylid nodi, gyda'r holl fesurau CA4, mai safle ALI Sir Ddinbych yn y rhanbarth yw 4<sup>ydd</sup> neu uwch.

### 4.1 Lefel 2 gan gynnwys Saesneg / Cymraeg a Mathemateg

Un o'r dangosyddion perfformiad allweddol ar ddiwedd cyfnod allweddol 4 yw'r Trothwy Lefel 2 gan gynnwys Saesneg/Cymraeg a mathemateg (L2+), sef nifer y disgyblion sy'n ennill 5 TGAU A\*-C neu gymwysterau galwedigaethol cyfwerth a graddau A\*-C mewn TGAU Saesneg/Cymraeg a mathemateg.

Mae canran y disgyblion sy'n cyrraedd Lefel 2 gan gynnwys Saesneg/Cymraeg a Mathemateg yn 56.1% yn 2015, sef 0.5% yn uwch na 2014, a 2.7% yn uwch na 2013. Mae hyn yn 1.9% (58%) yn is na chyfartaledd Cymru ac yn gosod yr ALI yn 14eg yng Nghymru yn 2015. Mae hwn yn un lle o dan safle prydau ysgol am ddim yr ALI. Mae data ychwanegu gwerth Set Ddata Graidd Cymru Gyfan sy'n cymharu ALLau yn eu cyd-destun yn rhoi'r ALI yn 8fed yng Nghymru yn 2015.

Cynyddodd y Trothwy Lefel 2 Saesneg/Cymraeg a Mathemateg yn Ysgol Dinas Bran ac Ysgol Uwchradd Prestatyn. Fe wnaeth Ysgol Uwchradd Dinbych gynnal canlyniadau 2014 tra bod yr holl ysgolion uwchradd eraill yn Sir Ddinbych wedi gweld gostyngiad yn eu canlyniadau L2+. Roedd Ysgol Dinas Bran yn y chwarterl 1<sup>af</sup> yn seiliedig ar feincnodi Prydau Ysgol am Ddim, tra bod Ysgol Uwchradd Gatholig y Bendigaid Edward Jones yn y 4<sup>ydd</sup> chwarterl.

|                                | 2013 | 2014 | 2015 | Gwah. 2014-15 | Chwarteli |
|--------------------------------|------|------|------|---------------|-----------|
| Ysgol Santes Ffraid            | 71   | 78   | 70   | -8            | 2         |
| Ysgol Uwchradd Dinbych         | 51   | 58   | 58   | 0             | 3         |
| Ysgol Dinas Bran               | 56   | 60   | 69   | +9            | 1         |
| Ysgol Uwchradd Prestatyn       | 46   | 51   | 58   | +7            | 2         |
| Ysgol y Bendigaid Edward Jones | 44   | 39   | 33   | -6            | 4         |
| Ysgol Uwchradd y Rhyl          | 51   | 45   | 39   | -6            | 3         |
| Ysgol Brynhyfryd               | 68   | 69   | 68   | -1            | 3         |
| Ysgol Glan Clwyd               | 66   | 70   | 66   | -4            | 3         |

|              | 2015  | Safle FSM |
|--------------|-------|-----------|
| Gwynedd      | 63.3% | 1         |
| Sir y Fflint | 60.6% | 2         |
| Ynys Môn     | 56.9% | 5         |
| Sir Ddinbych | 56.1% | 6         |
| Conwy        | 53.9% | 4         |
| Wrecsam      | 52.1% | 3         |

Mae cyfanswm canran y disgyblion sy'n ennill Trothwy Lefel 1 TGAU 5A\*-G neu gymwysterau galwedigaethol cyfwerth yn Sir Ddinbych yn 94.9% yn 2015 sef 0.3% yn is na 2014. Fodd bynnag, mae hyn 0.9% yn uwch na chyfartaledd Cymru.

#### 4.2 Trothwy Lefel 2 (5 TGAU 5A\*-C neu gymwysterau galwedigaethol cyfwerth)

Trothwy Lefel 2 yw nifer y disgyblion sy'n ennill 5 TGAU A\*-C neu gymwysterau galwedigaethol cyfwerth. Mae canran y disgyblion sy'n cyrraedd Trothwy Lefel 2 yn 86.0%, sydd 2.8% yn is na'r llynedd. Mae hyn yn gosod ALI Sir Ddinbych yn 10fed yng Nghymru yn 2015, sydd dri lle uwchben safle prydau ysgol am ddim yr ALI. Mae Set Ddata Graidd ychwanegu gwerth Cymru Gyfan yn 14<sup>eg</sup> yng Nghymru yn 2015.

Mae tair o ysgolion wedi gwella yn 2015, Santes Ffraid (90%), Ysgol Dinas Bran (100%), Ysgol Glan Clwyd (98%). Mae tair ysgol wedi gwaethygu cryn dipyn; Ysgol Uwchradd Dinbych (-14%), Ysgol Brynhyfryd (-7%) ac Ysgol Uwchradd y Rhyl (-6%). Roedd tair ysgol yn y chwarterel uchaf wedi'i feincnodi ar sail prydau bwyd ysgol am ddim; Ysgol Dinas Bran, Ysgol Uwchradd Prestatyn ac Ysgol Glan Clwyd. Roedd tair ysgol yn y chwarterel isaf yn seiliedig ar eu prydau bwyd ysgol am ddim; Ysgol Uwchradd Dinbych, Ysgol Uwchradd Gatholig y Bendigaid Edward Jones ac Ysgol Brynhyfryd.

|                                                  | 2013 | 2014 | 2015 | Gwah.<br>2014-15 | Chwarteli |
|--------------------------------------------------|------|------|------|------------------|-----------|
| Santes Ffraid                                    | 89   | 88   | 93   | +5               | 2         |
| Ysgol Uwchradd Dinbych                           | 71   | 84   | 70   | -14              | 4         |
| Ysgol Dinas Bran                                 | 99   | 99   | 100  | +1               | 1         |
| Ysgol Uwchradd Prestatyn                         | 93   | 97   | 95   | -2               | 1         |
| Ysgol Uwchradd Gatholig y Bendigaid Edward Jones | 69   | 72   | 71   | -1               | 4         |
| Ysgol Uwchradd y Rhyl                            | 91   | 95   | 89   | -6               | 2         |
| Ysgol Brynhyfryd                                 | 92   | 92   | 85   | -7               | 4         |
| Ysgol Glan Clwyd                                 | 97   | 97   | 98   | +1               | 1         |

|              | 2015  | Safle<br>FSM |
|--------------|-------|--------------|
| Gwynedd      | 88.9% | 1            |
| Sir Ddinbych | 86.0% | 6            |
| Conwy        | 83.6% | 4            |
| Sir y Fflint | 83.2% | 2            |
| Ynys Môn     | 83.1% | 5            |
| Wrecsam      | 71.9% | 3            |

Mae disgyblion o Ysgol Plas Brondyffryn yn sefyll arholiadau pan fyddant yn barod, sy'n golygu bod ychydig o ddisgyblion yn ennill cymhwyster TGAU yn 15 oed ac, felly'n methu dangosydd perfformiad Llywodraeth Cymru. Eleni, enillodd 3 disgybl radd C TGAU mewn pwnc craidd ac fe wnaeth pob disgybl a gofrestrwyd am TGAU basio. Bu'r holl ddisgyblion a allai gael mynediad i gymwysterau Lefel Mynediad yn y pynciau craidd yn llwyddiannus.

Am yr ail flwyddyn yn olynol mae 100% o ddisgyblion blwyddyn 11 yn Ysgol Tir Morfa wedi llwyddo i ennill cymhwyster/achrediad cydnabyddedig ar Lefel Mynediad.

Fe wnaeth pob disgybl yn y flwyddyn hon ennill o leiaf un cymhwyster lefel mynediad ar Lefel 3.

Fe wnaeth 8 allan o 9 o blant sy'n derbyn gofal ennill o leiaf gymhwyster Lefel 1 ac fe wnaeth tri disgybl ennill Trothwy Lefel 2 gan gynnwys Saesneg a Mathemateg. Fe wnaeth pob disgybl ar wahân i un ennill o leiaf radd TGAU Lefel 1 mewn Saesneg neu Gymraeg a Mathemateg. Fe wnaeth y mwyafrif o'r disgyblion sy'n derbyn gofal hefyd ennill amrywiaeth o gymwysterau galwedigaethol ar Lefel 2.

#### 4.3 Categorioidio Ysgolion Uwchradd

Mae Llywodraeth Cymru yn defnyddio Categorioidio fel ffordd o ddefnyddio data cenedlaethol ar berfformiad ysgolion yn ei gyd-destun i grwpio ysgolion yn unol â lle maent ar y siwrnai wella mewn perthynas ag ysgolion eraill yng Nghymru. Mae'r System Genedlaethol

ar gyfer Categori Ysgolion yn disodli'r System ar gyfer Bandio Ysgolion. Mae ysgolion Categori 1 yn dangos perfformiad a chynnydd cyffredinol, da ac mae ysgolion yng Nghategori 4 yn dangos perfformiad a chynnydd gwan o'u cymharu ag ysgolion eraill.

|                                                   | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 |
|---------------------------------------------------|------|------|------|------|
| Santes Ffraid                                     | 2    | 2    | 1    | 1    |
| Ysgol Uwchradd Dinbych                            | 3    | 3    | 2    | 3    |
| Ysgol Dinas Bran                                  | 1    | 2    | 2    | 1    |
| Ysgol Uwchradd Prestatyn                          | 2    | 3    | 3    | 2    |
| Ysgol Uwchradd Gatholig y Bendigaidd Edward Jones | 3    | 3    | 3    | 3    |
| Ysgol Uwchradd y Rhyl                             | 2    | 1    | 2    | 3    |
| Ysgol Brynhyfryd                                  | 2    | 3    | 2    | 2    |
| Ysgol Glan Clwyd                                  | 2    | 2    | 1    | 2    |
|                                                   |      |      |      |      |

Nid oes yr un ysgol yn Sir Ddinbych wedi'i lleoli yng Nghategori 4 y system gategoreiddio genedlaethol. Mae dwy ysgol yng Nghategori 1 y system gategoreiddio genedlaethol; Santes Ffraid ac Ysgol Dinas Bran.

#### 4.4 Canlyniadau trothwy Lefel 3 (Safon Uwch a chymwysterau galwedigaethol cyfwerth)

Y dangosydd perfformiad ar gyfer addysg ôl-16 yw'r trothwy Lefel 3, sy'n cyfateb i 2 gymhwyster Safon Uwch neu gymwysterau galwedigaethol cyfwerth. Fe wnaeth canran yr ymgeiswyr sy'n cyrraedd Trothwy Lefel 3 ostwng ychydig i 97.7% eleni o 98% yn 2014. Mae hyn ychydig yn uwch na chyfartaledd Cymru o 97.0% ac yn gosod Sir Ddinbych yn 10<sup>fed</sup> yng Nghymru. Mae canlyniadau 'Safon Uwch' wedi gostwng ychydig eleni mewn ysgolion uwchradd. Mae'r sgôr Pwyntiau Cyfartalog Ehangach ar gyfer myfyrwyr wedi gostwng o 691.4 yn 2014 i 687.2 yn 2015, mae hyn yn gosod Sir Ddinbych yn 19<sup>ed</sup> yng Nghymru.

Yn ychwanegol at y canlyniadau Lefel A, dyfarnwyd i 98.3% o fyfyrwyr Ddiploma Uwch Cymhwyster Bagloriaeth Cymru yn 2015; mae hyn yn ostyngiad o 0.7% ar 2014. Mae perfformiad myfyrwyr yn 6ed y Rhyl wedi gwella eleni gyda 97.2% o fyfyrwyr yn ennill Trothwy Lefel 3 a 100% yn ennill Diploma Uwch Cymhwyster Bagloriaeth Cymru. Nid oedd canlyniadau 6ed y Rhyl yn cael eu cynnwys yn y ffigurau cyfartalog ar gyfer awdurdodau lleol.

#### 4.5 Presenoldeb mewn Ysgolion Uwchradd

Mae cyfartaleddau presenoldeb yn cael effaith uniongyrchol ar gategori ysgolion. Arhosodd canran y presenoldeb ar gyfer ysgolion uwchradd Sir Ddinbych yr un fath yn 2014 ar 93%. Mae hyn yn is na chyfartaledd Cymru o 93.8% ac yn gosod Sir Ddinbych yn 21<sup>ain</sup> o'i gymharu ag Awdurdodau Lleol eraill.

#### 5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?

Mae'r adroddiad hwn yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol o wella perfformiad mewn addysg ac ansawdd adeiladau ein hysgolion. Mae angen i'r Aelodau fod yn ymwybodol o berfformiad ysgolion a'r ALI yn erbyn meincnodau cenedlaethol.

#### 6. Beth fydd yn ei gostio a sut fydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?

Amherthnasol

**7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb (AEG) a gynhaliwyd ar y penderfyniad? Dylai'r templed AEG wedi'i lenwi gael ei roi ynghlwm fel atodiad i'r adroddiad**

Mae bechgyn a merched yn perfformio ychydig yn is na chyfartaledd Cymru ar gyfer Lefel 2 gan gynnwys S/CaM, fodd bynnag, mae'r bwlch rhwng perfformiad bechgyn a merched yn unol â chyfartaledd Cymru. Fe wnaeth disgyblion ar brydau ysgol am ddim gyflawni 29.89% ar gyfer y Lefel 2 gan gynnwys, sy'n gynydd o 4% ar 2014. Mae hyn yn is na chyfartaledd Cymru o 31.27%.

**8. Pa ymgynghori a fu gyda'r Pwyllgor Archwilio ac eraill?**

Amherthnasol

**9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid**

Amherthnasol

**10. Pa risgiau sydd ac a oes unrhyw beth y medrwn ei wneud i'w lleihau?**

Bydd yr ALI a GwE yn parhau i herio Penaethiaid a rheolwyr mewn ysgolion i sicrhau bod ysgolion yn cymryd y camau priodol i wella safonau.

Er mwyn lleihau'r risgiau i'r broses o gynorthwyo a herio ysgolion yn Sir Ddinbych, bydd Swyddogion Addysg yn yr Awdurdod yn monitro ac yn asesu ansawdd y gwasanaeth addysg rhanbarthol (GwE). Mae copi o atodiad Sir Ddinbych i Gynllun Busnes GwE i'w weld (Atodiad 1).

Sicrhau gwelliant yng nghanlyniadau arholiadau allanol.

Sicrhau gwelliant parhaus yn erbyn y gostyngiad yn y Grant Llwybrau Dysgu 14-19 chyllid ESF Posibl ar ôl 2014.

**11. Pŵer i wneud y Penderfyniad**

Caiff pwerau'r Pwyllgor Archwilio i adolygu perfformiad ac amcanion polisi eu hamlinellu yn Erthygl 6.3.4(b) o Gyfansoddiad y Cyngor.

Swyddog Cyswllt:  
Rheolwr Addysg  
Ffôn: 07771 838202

Mae tudalen hwn yn fwriadol wag



# Atodiad 1

| Nodau GwE<br>Nodau CSDd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Arlwy Graidd<br>CB GwE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Blaenoriaethau CSDd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Camau Gweithredu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Deiliant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Codi safonau addysgu a dysgu i bob Dysgwr ar draws y Rhanbarth yn gyson ar draws pob cyfnod allweddol.</p> <p>Gwella ansawdd arweinyddiaeth a'i heffaith ar wella deilliannau ar draws y consortiwm.</p> <p>Datblygu system ysgol sy'n hunan wella.</p> <p><b>-Bod safonau cyrhaeddiad yn cael eu cynnal a'u gwella yn unol â thargedau heriol ond cyraeddadwy.</b></p> <p><b>-Bod fefelau cynnydd myfyrwyr yn aros o leiaf yn unol â'r disgwyl neu'n well.</b></p> <p><b>-Nad oes yr un ysgol yn cael ei rhoi yn un o gategoriâu statudol Estyn.</b></p> <p><b>-Bod cyrhaeddiad y grwpiau sy'n perfformio isaf yn gwella a bod y bwch mewn perfformiad rhwng gwahanol grwpiau'n culhau.</b></p> | <p>Parhau â phob maes a gynhwysir yn B1 o'r Cynllun Busnes rhanbarthol.</p> <p>Parhau â strategaethau i godi safonau yn y Cyfnod Sylfaen, Cyfnod Allweddol 2 a 3 fel y nodir yn B1.1 a B1.2 o'r cynllun busnes.</p> <p>Parhau i ymyrryd yn gadarn ym mhob ysgol ambr a hoch (gweler cynllun gweithredu ar wahân yr hybiau i'r rhain)</p> <p>Sicrhau y rhoddir cymorth a her briodol ym mhob ysgol felyn a gwyrrdd (gweler cynllun gweithredu ar wahân yr hybiau i'r rhain)</p> <p>Parhau â phob maes B2 a B3 yng nghynllun busnes GwE gydag ymateb priodol i anghenion CSDd.</p> <p>Sicrhau bod pob ysgol yn cydymffurfio â'r gofynion statudol.</p> | <p>Gwella cyrhaeddiad i bob dysgwr yn y dangosyddion perfformiad craidd yn y sector Cynradd a CA3 gyda ffocws penodol ar:-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Berfformiad bechgyn</li> <li>- FSM / ddim FSM</li> <li>- Perfformiad bechgyn mewn Cymraeg</li> <li>- Perfformiad CA2</li> <li>- CS mewn LCE ac MD</li> <li>- Perfformiad Disgyblion Mwy Medrus ym mhob Cyfnod Allweddol.</li> </ul> <p>Gwella cyrhaeddiad i bob dysgwr yn CA4; TL2+, TL2, L1 a CSI. gyda ffocws penodol ar :-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Berfformiad bechgyn</li> <li>- FSM / ddim FSM</li> <li>- A-A*</li> <li>- Perfformiad bechgyn mewn Cymraeg</li> </ul> <p>Pob ysgol yn un o gategoriâu ESTYN ar hyn o bryd i gael ei thynnu oddi yno o fewn amserlen benodol a dim un ysgol arall i gael ei rhoi mewn categori statudol.</p> <p>Sicrhau bod pob ysgol a roddir mewn categori coch ac ambr yn gwella fel sy'n ofynnol yn yr amser a nodir.</p> <p>Sicrhau bod pob ysgol yn barod am fanylebau cyrsiau newydd ac yn eu cyflwyno'n effeithiol gyda ffocws penodol ar feysydd pwnc craidd.</p> <p>Sicrhau bod y broses o osod targedau a thracio yn gywir.</p> <p>Bod gan bob dysgwr yn Sir Ddinbych fynediad i addysgu o ansawdd da.</p> <p>Sicrhau bod pob ysgol yn cydymffurfio â'r gofynion statudol</p> | <p>Sicrhau bod model 'Codi Safonau' hwb Sir Ddinbych / Conwy yn cael ei weithredu ym mhob ysgol a bod ymyriad priodol, at y prwpas yn cael ei gyflwyno. Gwneud dadansoddiad cadarn o ddata Llythrennedd a Rhifedd Sir Ddinbych i ganfod meysydd angen cyffredin a rhoi sylw iddynt fel bo angen.</p> <p>Yn ogystal â CA2 a CA3, datblygu gweithdrefnau asesu a safoni GwE / ALI gyfer y Cyfnod Sylfaen.</p> <p>Cymorth ychwanegol ar gyfer Penaethiaid Newydd a Dros Dro yn yr ALI.</p> <p>Hyfforddiant, cefnogaeth a monitro pwrpasol ar gyfer arweinwyr canol pynciau craidd er mwyn sicrhau y cyflwynir y cwricwlwm presennol a chwricwlwm newydd yn effeithiol drwy:-</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o GwE i gydgasglu gwybodaeth i ganfod y rhain ar gyfer Sir Ddinbych</li> <li>o Hyfforddi a mentora ar gyfer staff addysgu a phenaethiaid adran unigol a enwyd.</li> <li>o sicrhau bod dosbarthiadau adolygu a sgiliau astudio ar gael i gynorthwyo carfanau o ddisgyblion.</li> <li>o sicrhau bod adnoddau addysgu ychwanegol yn gweithio gyda charfanau bychain o ddysgwyr a enwyd sy'n cael anawsterau gyda phynciau allweddol.</li> <li>o Gwella cynlluniau cyrhaeddiad mewn ysgolion a enwyd.</li> <li>o Mynediad i ymarfer eithriadol i weithio gydag adrannau unigol.</li> <li>o Dadansoddi cwestiynau arholiadau i ddeall meysydd o danberfformio.</li> <li>o Datblygu fforymau Saesneg, Mathemateg a Gwyddoniaeth ar gyfer Penaethiaid Adrannau.</li> <li>o Sicrhau bod ymarferion cydberthyniad yn cael eu cynnal ym mhob cyfnod allweddol.</li> </ul> <p>Cysylltu'n agos ag adran Adnoddau Dynol Sir Ddinbych ynglŷn ag athrawon sy'n tanberfformio'n fynych.</p> <p>Bod yn drylwyr a chyson wrth archwilio safonau gwaith a sicrhau cysondeb mewn adborth o ansawdd i ddysgwyr.</p> <p>Sicrhau bod systemau monitro trylwyr ar waith i ddarparu tystiolaeth bod ysgolion ar y targed i gyflawni'r deilliannau y cytunwyd arnynt.</p> | <p><b>Gwell cyrhaeddiad Cyfnod Sylfaen I</b><br/>87.6% 2015 i <b>85.5%</b> 2016</p> <p><b>Cyfnod Allweddol 2 CSI</b><br/>87.9% 2015 i <b>89%</b> 2016</p> <p><b>Cyfnod Allweddol 3 CSI</b><br/>84.1% 2015 i <b>86%</b> 2016</p> <p><b>Cyfnod Allweddol 4 TL2+,</b><br/>55.8% 2015 i <b>60.8%</b> 2016</p> <p><b>TL2</b><br/>87.2% 2015 i <b>89%</b> 2016</p> <p><b>TL1</b><br/>94.6% 2015 i <b>95.1%</b> 2016</p> <p><b>CSI</b><br/>51.6% 2015 i <b>57%</b> 2016</p> <p><b>Canlyniadau Profion Llythrennedd a Rhifedd Cenedlaethol wedi'u cysoni ag asesiadau Diwedd cyfnod.</b></p> <p><b>Pob disgybl yn gwneud y cynnydd disgwylidig yn y Profion Llythrennedd a Rhifedd Cenedlaethol (mesur cynnydd dros 1000)</b></p> <p><b>Dwy Ysgol Goch ac Un ar ddeg Ambr i symud i Felyn o fewn yr amser disgwylidig.</b></p> <p><b>Dim un wers anfodhaol yn cael ei harsylwi gan ESTYN.</b></p> |

Mae tudalen hwn yn fwrriadol wag

|                                   |                                                               |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Adroddiad i'r:</b>             | <b>Pwyllgor Archwilio Perfformiad</b>                         |
| <b>Dyddiad y Cyfarfod:</b>        | <b>28 Ionawr 2016</b>                                         |
| <b>Aelod / Swyddog Arweiniol:</b> | <b>Aelod Arweiniol Addysg / Pennaeth Addysg</b>               |
| <b>Awdur yr Adroddiad:</b>        | <b>Pennaeth Addysg</b>                                        |
| <b>Teitl:</b>                     | <b>Llywodraethwyr Ysgolion a Chyrff Llywodraethu Ysgolion</b> |

## 1. **Am beth mae'r adroddiad yn sôn?**

- 1.1 Darparu manylion am swyddogaeth a chyfrifoldebau llywodraethwyr ysgol a chyrff llywodraethu ysgolion, gan gynnwys y gefnogaeth a'r hyfforddiant sydd ar gael iddynt gan yr Awdurdod Lleol, GwE a sefydliadau eraill.

## 2. **Beth yw'r rheswm dros lunio'r adroddiad hwn?**

- 2.1 Canlyniadau gwell ar gyfer dysgwyr drwy sicrhau bod llywodraethwyr a chyrff llywodraethu yn cyflawni eu rolau yn effeithiol trwy ddarparu cymorth cyson a herio'r ysgolion.

## 3. **Beth yw'r Argymhellion?**

- 3.1 Bod yr Aelodau'n ystyried y wybodaeth ychwanegol a ddarparwyd yma a rhoi sylwadau ar y gefnogaeth a'r hyfforddiant a ddarperir i Lywodraethwyr i'w cynorthwyo i gefnogi a herio ysgolion.

## 4. **Manylion yr Adroddiad**

- 4.1 Mae'r adroddiad yn rhoi y manylion canlynol:

- Llywodraethwyr a Chyrff Llywodraethu - Rolau, Cyfrifoldebau ac Atebolrwydd
- Cymorth Awdurdod Lleol a Hyfforddiant i Lywodraethwyr
- Rôl Sefydliadau eraill mewn Hyfforddi Llywodraethwyr

### 4.2 **Llywodraethwyr a Chyrff Llywodraethu - Rolau, Cyfrifoldebau ac Atebolrwydd**

Mae'r llawlyfr Llywodraethwyr Cymru yn darparu manylion llawn ar 'Beth yn Union mae Llywodraethwyr yn ei Wneud' (<http://www.governorswales.org.uk/llawlyfr/>) Mae hyn yn diffinio rolau llywodraethwyr a'r corff llywodraethu a'u meysydd o atebolrwydd. Mae Llywodraethwyr Cymru yn wasanaeth a ddarperir gan Lywodraeth Cymru ar gyfer cefnogi a hyfforddi llywodraethwyr mewn Ysgolion. Mae eu gwefan yn cynnwys gwybodaeth ac arweiniad eang ar gyfer pob agwedd ar lywodraethu mewn ysgolion. Mae Sir Ddinbych yn gweithio'n agos gyda Llywodraethwyr Cymru a'n Hawdurdodau cyfagos yng Ngogledd Cymru i sicrhau fod cymorth a hyfforddiant yn cael ei ddarparu i safon uchel. Mae crynodeb o'r diffiniadau hyn a'r rôl a'r cyfrifoldebau i'w gweld yn Atodiad 1.

### 4.3 **Cymorth Awdurdod Lleol a Hyfforddiant i Lywodraethwyr**

Mae Adran Cymorth Addysg Sir Ddinbych yn darparu ystod eang o gymorth ac arweiniad i lywodraethwyr a chyrff llywodraethu, gan gynnwys trefnu eu hyfforddiant statudol. Mae'r dyletswyddau hyn yn cynnwys:

- Cydlynu a monitro cyflwyno hyfforddiant i lywodraethwyr trwy gydol y flwyddyn.
- Gweithio gyda Llywodraethwyr Cymru ac awdurdodau eraill yng Ngogledd Cymru i ddatblygu hyfforddiant, rhannu gwybodaeth ac ati
- Sicrhau y cedwir at y ddeddfwriaeth berthnasol a herio cyrff llywodraethu yn ôl yr angen.
- Darparu'r canllawiau mwyaf cyfredol.
- Datblygu ymgyrchoedd recriwtio llywodraethwyr a gweithio tuag at leoli ymgeiswyr ar sail eu sgiliau, lleoliad ac ati.
- Rheoli a threfnu Cymdeithas Llywodraethwyr Sir Ddinbych.
- Monitro swyddi gwag o fewn y cyrff llywodraethu.
- Adrodd ar drefniadau llywodraethu mewn ysgolion.
- Darparu cyllid ar gyfer trefniadau clerco.

#### 4.3.1 Hyfforddiant a Ddarperir

O dan Reoliadau Llywodraethu Ysgolion a Gynhelir (Gofynion Hyfforddi ar gyfer Llywodraethwyr) (Cymru) 2013, mae'n ofynnol i bob Llywodraethwr newydd, o fewn y flwyddyn gyntaf o'u penodiad i ymgymryd â hyfforddiant gorfodol sy'n cwmpasu **Cyfnod Cynefino** a **Deall Data Perfformiad Ysgolion**. Yn yr un modd, mae clerco newydd ar gyfer corff llywodraethu yn gorfod mynychu hyfforddiant **Rôl y Clerc**; mae cadeiryddion y llywodraethwyr newydd yn gorfod mynychu hyfforddiant ar **Rôl Cadeirydd** y llywodraethwyr fewn 6 mis o ddod yn Gadeirydd newydd. Mae Is-gadeiryddion hefyd yn cael eu hannog i fynychu'r sesiwn. Mae'r hyfforddiant hwn yn cael ei drefnu drwy gydol y flwyddyn ac ar gyfer 2015/16 mae'r dyddiadau diweddaraf ar gyfer hyfforddiant fel a ganlyn:

- **RÔL CLERC Y LLYWODRAETHWYR** - 20 Hydref 2015, Neuadd y Sir, Rhuthun  
Wedi'i hwyluso gan Lywodraethwyr Cymru
- **RÔL CLERC Y LLYWODRAETHWYR** – 3 Tachwedd 2015, Neuadd y Sir, Rhuthun  
Wedi'i hwyluso gan Lywodraethwyr Cymru (gyda sesiwn arall ar gael yn Wrecsam)
- **DEALL DATA PERFFORMIAD YSGOL** - 6 Tachwedd 2015, Rhuthun  
Wedi'i hwyluso gan Julian Molloy (sesiynau eraill hefyd ar gael yn Wrecsam a Sir y Fflint)
- **CYFNOD CYNEFINO AR GYFER LLYWODRAETHWYR NEWYDD** - 17 Tachwedd 2015, Neuadd y Sir, Rhuthun  
Wedi'i hwyluso gan Lywodraethwyr Cymru

Mae'r sesiynau wyneb i wyneb yn cael eu rhedeg gyda'r nos ond mae'r hyfforddiant hwn hefyd ar gael ar-lein. Mae'r e-fodiwlau ar-lein wedi eu datblygu mewn partneriaeth â'r Awdurdodau eraill yng Ngogledd Cymru a Phowys, a chyda Llywodraethwyr Cymru. Maent wedi cael eu cynllunio gan Cynnal a oedd dan gcontract i ddatblygu'r unedau hyn ar ein rhan. Mae meysydd eraill o hyfforddiant ar-lein yn cael eu datblygu a bydd y rhain yn cael eu cyflwyno yn y flwyddyn sydd i ddod.

Mae Cymorth Addysg hefyd yn trefnu hyfforddiant eraill perthnasol i lywodraethwyr bob blwyddyn, ac ar gyfer 2015/16 roedd hyn yn cynnwys hyfforddiant gan Swyddfa'r

Comisiynydd Gwybodaeth (ICO), a sesiwn wedi'i gynllunio gyda Heddlu Gogledd Cymru yn cyflwyno eu Hyfforddiant Diogelu 'PREVENT' yn ogystal ag hyfforddiant e-ddiogelwch i lywodraethwyr.

- **HAWLIAU GWYBODAETH: DIOGELU DATA A RHYDDID GWYBODAETH**  
10 Tachwedd, 2015, Rhuthun. Hwyluswyd gan yr ICO
- **HYFFORDDIANT E-DDIOGELWCH AR GYFER LLYWODRAETHWYR**  
29 Ionawr, 2016, Rhuthun  
Hwyluswyd gan Cymorth Addysg
- **'PREVENT' - CYNHADLEDD DIOGELU**  
22 Mawrth, 2016 yng Ngheirionydd  
Hwyluswyd gan Heddlu Gogledd Cymru

Mae Cymorth Addysg yn monitro presenoldeb llywodraethwyr yn y sesiynau hyfforddiant statudol ac yn sicrhau eu bod yn cwblhau'r hyfforddiant ar-lein fel bod cyrff llywodraethu yn cydymffurfio. Mae hyn yn cynnwys herio, yn ôl yr angen, er mwyn sicrhau y cedwir at y gofynion deddfwriaethol. Rhennir unrhyw wybodaeth gan yr Awdurdod ynghylch llywodraethu yn yr ysgol gydag Estyn hefyd yn ystod arolygiadau ysgolion.

Gan fod y gofyniad deddfwriaethol yn ymwneud â hyfforddi llywodraethwyr yn eu rolau ar ôl 2011 yn unig, mae Sir Ddinbych yn annog hyfforddiant i gael ei weld fel cyfle i loywi y dylai llywodraethwyr presennol hefyd ei fynychu yn rheolaidd bob ychydig flynyddoedd.

#### 4.3.2 Archwilio Sgiliau

Trwy Gymdeithas Llywodraethwyr Sir Ddinbych, a gyda chymorth Llywodraethwyr Cymru, mae'r cysyniad o 'Archwilio Sgiliau' wedi cael ei gyflwyno a'i rannu gyda phob corff llywodraethu. Mae'n darparu strwythur y gall cyrff llywodraethu eu defnyddio i asesu sgiliau eu llywodraethwyr i sicrhau bod ganddynt yr holl sgiliau angenrheidiol sy'n ofynnol.

Os ydynt yn nodi angen trwy'r broses hon, yna gallant lenwi'r bylchau hyn drwy hysbysebu am unrhyw swyddi gwag, neu gyfethol y rhai sydd â'r sgiliau sydd eu hangen ar y corff llywodraethu. Mae Cymorth Addysg hefyd yn cynorthwyo yn y broses hon drwy ymgyrchoedd recriwtio trylwyr ac yn helpu i nodi a lleoli llywodraethwyr mewn ysgolion.

#### 4.3.3 Hyfforddiant Arall wedi'i Ddarparu gan yr Awdurdod Lleol

Mae yna nifer o feysydd eraill o hyfforddiant y mae'r Awdurdod Lleol yn ei ddarparu, ar wahân i'r hyn a drefnir gan Gymorth Addysg. Yn flynyddol cyflwynir hyfforddiant diogelu i lywodraethwyr fel eu bod yn ymwybodol o'r ddeddfwriaeth a'r canllawiau perthnasol. Mae'r llywodraethwr sy'n gyfrifol am Ddiogelu yn yr ysgol hefyd yn gorfod dilyn hyfforddiant uwch ar-lein yn flynyddol (a ddarperir drwy Educare). Dyma'r hyfforddiant hefyd y mae'r awdurdod yn ei drefnu ar gyfer yr holl athrawon.

Darperir llawer o feysydd eraill o gefnogaeth i Ysgolion gan yr awdurdod lleol, megis Adnoddau Dynol, Cyfreithiol, Cyllid ac ati. Mae llawer o'r meysydd hyn yn dod o dan Gytundebau Lefel Gwasanaeth (CLGau) gyda'r ysgol, ac o bryd i'w gilydd trefnir hyfforddiant i lywodraethwyr ar faterion perthnasol yn ôl yr angen. Yn yr un modd, os

yw ysgolion unigol yn delio â materion penodol, er enghraifft recriwtio, disgyblu ac ati, yna mae'r Awdurdod Lleol ar gael i arwain llywodraethwyr trwy'r prosesau hyn.

#### **4.4 Rôl Sefydliadau eraill mewn Hyfforddi Llywodraethwyr**

**Llywodraethwyr Cymru** – Mae Awdurdodau Lleol yn gweithio'n agos gyda Llywodraethwyr Cymru i ddarparu hyfforddiant ac arweiniad ar bob agwedd o lywodraethu ysgolion. Mae eu gwefan ar gael am ddim i'r cyhoedd ac yn darparu adnodd helaeth i lywodraethwyr ei ddefnyddio. Maent ar gael dros y ffôn i roi arweiniad yn ôl y gofyn ar unrhyw faterion sy'n benodol i'r ysgol hefyd.

**Grŵp Swyddogion Cymorth i Lywodraethwyr a GwE** - Ar draws Gogledd Cymru mae yna gonsortia o awdurdodau lleol sy'n mynychu'r Grŵp Swyddogion Cymorth i Lywodraethwyr; sydd hefyd yn cael ei fynychu gan Lywodraethwyr Cymru a GwE. Rôl GwE yn y broses hon yw gwella effeithiolrwydd llywodraethu a rheoli ar draws pob ysgol, ac maent yn cydlynu gydag awdurdodau lleol i sicrhau hyn. Mae ganddynt hefyd rôl herio wrth sicrhau bod trefniadau llywodraethu yn briodol ac yn effeithiol, yn ogystal â nodi arfer gorau.

#### **4.5 Crynodeb**

Mae Sir Ddinbych a'i bartneriaid yn darparu'r cymorth a'r hyfforddiant a amlinellir yma fel bod ei lywodraethwyr a chyrff llywodraethu yn gallu sicrhau'r canlyniadau gorau ar gyfer yr ysgolion y maent yn eu gwasanaethu. Mae'r hyfforddiant a ddarperir ar hyn o bryd a'r meysydd newydd o hyfforddiant mewn datblygiad yn sicrhau eu bod yn effeithiol yn y rolau y maent yn eu cyflawni.

#### **5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?**

Mae'r gwasanaethau a ddisgrifir yma i gyd o blaid y flaenoriaeth "Gwella Addysg".

#### **6. Faint fydd hyn yn ei gostio a sut y bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?**

Mae'r gwasanaethau hyn eisoes yn eu lle. Mae'r adroddiad hwn yn rhoi eglurhad ar y gwasanaethau sydd eisoes yn bodoli.

Mae costau sy'n gysylltiedig â chyflwyno hyfforddiant wyneb i wyneb drwy Lywodraethwyr Cymru ar hyn o bryd yn £200 y sesiwn yn ogystal â threuliau'r hwylusydd.

#### **7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb (AEC) a gynhaliwyd ar y penderfyniad? Dylai'r templed AoEaG wedi'i lenwi gael ei atodi fel atodiad i'r adroddiad.**

Amherthnasol.

#### **8. Pa ymgynghoriadau a gynhaliwyd gyda'r Pwyllgorau Archwilio ac eraill?**

Amherthnasol.

#### **9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid**

Amherthnasol.

#### **10. Pa risgiau sydd ac a oes unrhyw beth y gallwn ei wneud i'w lleihau?**

Gan fod y meysydd gwasanaeth hyn yn ymwneud â 'gwell canlyniadau i ddysgwyr trwy sicrhau bod llywodraethwyr a chyrff llywodraethu yn cyflawni eu rolau yn effeithiol trwy ddarparu cymorth a her gyson i ysgolion', mae sicrhau fod y

gwasanaethau hyn yn cael eu cynnal yn hanfodol i effeithiolrwydd cyrff llywodraethu ysgolion a chyrhaeddiad yn yr ysgol.

**11. Pŵer i wneud y Penderfyniad**

Mae'r gwasanaethau hyn a'r hyfforddiant i lywodraethwyr yn cael ei ddarparu gan yr Awdurdod Lleol:

Rheoliadau Llywodraethu Ysgolion a Gynhelir (Gofynion Hyfforddiant i Lywodraethwyr) (Cymru) 2013

Mae pwerau'r pwyllgor Archwilio mewn perthynas â monitro perfformiad wedi'i fanylu yn Erthygl 6.3.4 (b) o Gyfansoddiad y Cyngor.

**Swyddog Cyswllt:**

Rheolwr Adnoddau a Chynllunio Addysg

Ffôn: 01824 712633

Mae tudalen hwn yn fwriadol wag



**Llywodraethwr** yw rhywun sy'n gwirfoddoli eu hamser i gynrychioli'r bobl hynny sydd â diddordebau allweddol yn yr ysgol, gan gynnwys rhieni, staff, y gymuned leol a'r awdurdod lleol. Maent yn rhan o'r tîm sy'n derbyn cyfrifoldeb am bopeth y mae'r ysgol yn ei wneud. Maent yn gweithredu fel ffrind beirniadol sy'n cefnogi'r ysgol, ond hefyd yn herio ac yn gofyn cwestiynau am sut y mae'r ysgol yn gweithredu a'r safonau y mae'n ei gyflawni. Mae disgwyl i llywodraethwyr weithio gyda'r pennaeth a'r staff i sicrhau bod yr ysgol yn darparu amgylcheddau addysgu a dysgu llwyddiannus ar gyfer plant, ac i godi safonau.

Mae **Cyrff Llywodraethu** yn bodoli fel bod ysgolion yn atebol yn gyhoeddus i rieni, yr awdurdod lleol a chymunedau lleol ar gyfer yr hyn y mae'r ysgol yn ei wneud, am y canlyniadau a gyflawnir ganddynt ac am y ffordd y mae'r adnoddau yn yr ysgol yn cael eu rheoli a'u dyrannu. I grynhoi rôl llywodraethwyr a chyrrff llywodraethu yw:

- Cytuno ar amcanion a gwerthoedd yr ysgol
- Cytuno ar bolisïau yn ymwneud â nod, dibenion ac ymarferion yr ysgol
- Dylanwadu a chymeradwyo Cynlluniau Gwella / Datblygu Ysgolion a chymeradwyo a monitro dyraniad a gwariant cyllidebau yr ysgol
- Sicrhau bod y cwricwlwm cenedlaethol yn cael ei ddysgu a bod digon o staff i'w ddysgu
- Monitro ac adolygu cynnydd yr ysgol
- Sicrhau bod anghenion disgyblion unigol yn cael eu bodloni, gan gynnwys anghenion ychwanegol
- Recriwtio a dethol staff ysgol
- Rhoi gwybodaeth i rieni am yr ysgol
- Cynhyrchu cynlluniau gweithredu ar gyfer gwella yn dilyn arolygiadau ysgolion
- Sefydlu a chynnal cysylltiadau cadarnhaol gyda'r gymuned fusnes leol a'r gymuned ehangach
- Cefnogi'r penderfyniadau gweithredol o ddydd i ddydd a gymerwyd gan y pennaeth
- Herio'r ysgol fel ffrind beirniadol
- Hybu effeithiolrwydd y corff llywodraethu

Mae tudalen hwn yn fwriadol wag

|                                 |                                                                                |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Adroddiad i'r:</b>           | <b>Pwyllgor Archwilio Perfformiad</b>                                          |
| <b>Dyddiad y Cyfarfod:</b>      | <b>28 Ionawr 2016</b>                                                          |
| <b>Aelod/Swyddog Arweiniol:</b> | <b>Aelod Arweiniol Cwsmeriaid a Llyfrgelloedd Prif Reolwr - Cymorth Busnes</b> |
| <b>Awdur yr Adroddiad:</b>      | <b>Swyddog Cwynion Corfforaethol</b>                                           |
| <b>Teitl:</b>                   | <b>Adroddiad Eich Llais – Chwarter 2 2015/16</b>                               |

## 1. Am beth mae'r adroddiad yn sôn?

Mae'r adroddiad hwn yn darparu trosolwg o'r sylwadau da, awgrymiadau a chwynion y mae Cyngor Sir Ddinbych wedi eu derbyn dan bolisi adborth cwsmeriaid y cyngor 'Eich Llais' yn ystod Chwarter 2 2015/16.

## 2. Beth yw'r rheswm dros lunio'r adroddiad hwn?

Darparu gwybodaeth i'r Pwyllgor am unrhyw faterion perfformiad ac i wneud argymhellion i ymdrin â'r rhain yn unol â hynny.

Mae'r swyddogaeth cwynion corfforaethol wedi symud yn ddiweddar i'r Tîm Cysylltiadau Cwsmeriaid o fewn y gwasanaethau cymdeithasol. Un o brif amodau'r trosglwyddiad oedd ein bod yn gwella sut rydym yn dysgu o gwynion. Bydd adroddiadau'r dyfodol yn canolbwyntio mwy ar hyn ac yn cynnwys esiamplau penodol o sut mae gwasanaethau wedi dysgu o gwynion.

## 3. Beth yw'r Argymhellion?

Bod y Pwyllgor yn nodi cynnwys yr adroddiad hwn, ac os yw'n addas, yn nodi unrhyw fannau sydd angen archwilio pellach.

## 4. Manylion yr adroddiad

Penawdau ar gyfer Chwarter 2 (gweler atodiad 1 am fanylion pellach):

- Derbyniodd y cyngor 121 o gwynion yn ystod Chwarter 2 (13% yn fwy na Chwarter 1).
- Derbyniodd y Cyngor 89 o ganmoliaethau yn Chwarter 2 (gostyngiad o 12% o'i gymharu â Chwarter 1).
- Derbyniodd y cyngor 13 awgrym yn ystod Chwarter 2 (gostyngiad o 28% o'i gymharu â Chwarter 1)

### Perfformiad – Chwarter 2 2015/16

- Ymatebwyd i 92% (101/110) o gwynion cam 1 o fewn terfynau amser 'Eich Llais' (10 diwrnod gwaith). Nid yw hyn yn cyrraedd y targed corfforaethol o 95%.

- Mae siart 1, atodiad 1 yn dangos patrwm 4 blynedd o berfformiad o safbwynt cwynion cam 1. Er bod perfformiad Chwarter 2 yn is na'r targed eleni, mae'n uwch nag oedd ar yr un pwynt yn 2014/15, ac mae hefyd yn uwch nag oedd yn y ddau chwarter blaenorol.
- Ymatebwyd i 80% (12/15) o gwynion cam 2 o fewn terfynau amser 'Eich Llais' (20 diwrnod gwaith). Nid yw hyn yn cyrraedd y targed corfforaethol o 95%.
- Mae siart 2, atodiad 1 yn dangos patrwm 4 blynedd o berfformiad o safbwynt cwynion cam 2. Er bod perfformiad Chwarter 2 yn is na'r targed eleni, mae'n uwch nag oedd ar yr un pwynt yn 2014/15. Mae perfformiad dros y 12 mis diwethaf wedi amrywio mwy nag y mae wedi ei wneud dros y blynyddoedd diwethaf.
- Deliwyd â 96% (106/110) o'r cwynion yn llwyddiannus yn ystod cam 1 h.y. ni fu i'r cwynion ddatblygu i gam 2.
- Mae tri maes gwasanaeth wedi eu hamlinellu â statws COCH ar gyfer cwynion cam 1 (atodiad 1, tabl 1). Mae statws COCH yn golygu bod llai na 90% o gwynion cam 1 wedi eu trin o fewn y terfynau amser.
  - **Addysg:** Ni lwyddwyd i ddelio gydag 1 o 4 cwyn o fewn y terfyn amser. Oherwydd cymhlethdod y gwyn doedd nid oedd modd trin â'r gwyn o fewn y terfyn amser. Mae'r sefyllfa yn parhau ac yn cael ei chefnogi gan uwch swyddogion.
  - **Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol:** Ni lwyddwyd i ddelio â 5 o 41 o fewn y terfyn amser:
    1. Nid oedd yn y gwyn, fel y'i derbyniwyd, unrhyw fanylion ynghylch lle na phryd digwyddodd y digwyddiad honedig a chymerodd sawl diwrnod i'r swyddog gysylltu'n llwyddiannus gyda'r achwynydd er mwyn derbyn y wybodaeth hon. Unwaith y derbyniwyd y wybodaeth hon, cafodd y gwyn ei thrin o fewn y terfyn amser deg diwrnod.
    2. Ymwelodd swyddog â'r achwynydd o fewn y dyddiad targed a delio gyda'r gwyn, ond aeth yr ymateb ffurfiol allan chwe diwrnod yn hwyrach na'r dyddiad cau.
    3. Roedd hon yn gwyn a rannwyd rhwng Priffyrdd ac Addysg. Roedd materion a gododd gynnar ym mis Medi yn ymwneud â'r holl gludiant i safleoedd Coleg Cambria yn gymhleth ac yn cael eu cymhlethu ymhellach drwy newid polisi ymddangosol yn y coleg ei hun, yn ogystal â'n newid polisi ein hunain. Bu raid i'r gwasanaeth aros am gyfarfod gyda'r coleg ei hun er mwyn deall ei sefyllfa cyn penderfynu ar ymateb addas. Cadwodd y gwasanaeth mewn cysylltiad â'r achwynydd drwy gydol y broses.
    4. Roedd hon yn gwyn arall gymhleth, aml-wasanaeth oedd yn ymwneud â llawer o ymholiadau gwasanaeth a chwynion. Bu ymateb cydlynol, ond methwyd cwrdd â'r targed o oddeutu dau fis.
    5. Ffoniodd y swyddog yr achwynydd ar sawl achlysur ond bu'n aflwyddiannus. Yn y pen draw llwyddodd i siarad gyda'r achwynydd

ddiwrnod wedi'r dyddiad targed er mwyn rhoi gwybod bod y gwaith wedi ei orffen.

- **Cyllid ac Asedau:** Ni lwyddwyd i ddelio gyda 3 o 14 cwyn o fewn y terfyn amser ac roeddynt oll yn ymwneud â thai. Mae Pennaeth Gwasanaeth newydd wedi ei benodi ers hynny ac wedi newid prosesau mewnol. Bellach mae cwynion yn cael eu cydlynu gan un swyddog ac yn cael eu llofnodi gan y Pennaeth Gwasanaeth. Ers hynny mae'r holl gwynion wedi cael eu trin o fewn y terfyn amser.
- Mae tri maes gwasanaeth wedi eu hamlinellu â statws COCH ar gyfer cwynion cam 2 (tabl 2, atodiad 1). Mae statws COCH yn golygu bod llai na 90% o gwynion cam 2 wedi eu trin o fewn y terfynau amser.
  - **Addysg:** Ni lwyddwyd i ddelio gyda 1 o 2 gwyn o fewn y terfyn amser. Cafodd yr achwynydd ei wrthod fel blinderus yn gyntaf, yna bu peth trafodaeth gyda swyddfa'r Ombwdsman, ac fe'i atgyfeiriodd yn ôl at y cyngor i'w hystyried yn y pen draw. Yn y pen draw cafodd y mater ei atgyfeirio at y Prif Weithredwr am benderfyniad.
  - **Gwasanaethau Cefnogi Cymunedol:** Ni lwyddwyd i ddelio gyda 1 o 1 gwyn o fewn y terfyn amser. Mae'r gwyn yn dod o dan y Gwasanaethau Cymorth Cymunedol oherwydd bod y gwasanaeth hwn bellach yn gyfrifol am reoli'r broses gwynion corfforaethol. Mae hyn yn berthnasol i'r gwyn uchod, gydag un elfen yn berthnasol i benderfyniad y cyngor i wrthod y gwyn fel un flinderus yn y man cyntaf.
  - **Cynllunio a Gwarchod y Cyhoedd:** Ni lwyddwyd i ddelio ag 1 o 5 cwyn o fewn y terfyn amser. Roedd angen amser ychwanegol er mwyn ymchwilio mater sensitif sef os oedd ymddygiad y swyddog yn addas ac er mwyn adolygu'n drylwyr y fideo o'r digwyddiad a ffilmwyd ar y camera corff ac er mwyn cyfweld y swyddogion.
- Mae perfformiad terfynau amser yn y gwasanaethau cymdeithasol yn parhau'n sefydlog, gyda 100% o gwynion yn cael eu trin o fewn y terfynau amser penodedig.
- Yn dilyn symud y Swyddog Cwynion Corfforaethol i'r Gwasanaethau Cefnogaeth Gymunedol, rydym ar hyn o bryd yn ymchwilio os yw'n bosib creu un broses gwynion i'r cyngor, yn hytrach na bod a dwy broses ar wahân. Rydym yn rhagweld y bydd system Rheoli Cysylltiadau Cwsmeriaid newydd yn cael ei chyflwyno erbyn 1 Ebrill 2016, a bydd hyn yn ein galluogi i symud ymlaen gyda'r gwaith i ddatblygu proses unigol ar gyfer pob cwyn, gan ddefnyddio'r system Rheoli Cysylltiadau Cwsmeriaid newydd.

## 5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?

Mae cynllun Eich Llais yn cyfrannu'n uniongyrchol at y blaenoriaethau corfforaethol canlynol:

*Moderneiddio'r Cyngor*

**6. Faint fydd hyn yn ei gostio a sut y bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?**

Mae'r holl gostau sy'n ymwneud ag adborth cwsmeriaid yn cael eu hamsugno yn y cyllidebau presennol.

**7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb (AoEaG) a gynhaliwyd ar y penderfyniad? Dylai'r templed AoEaG wedi'i lenwi gael ei atodi fel atodiad i'r adroddiad.**

Adroddiad perfformiad yw hwn ac nid ydym yn ceisio unrhyw benderfyniad er mwyn gwneud unrhyw newidiadau a fyddai'n effeithio ar y staff nag ar y gymuned. Nid oes angen AoEaG ar gyfer yr adroddiad hwn.

**8. Pa ymgynghoriadau a gynhaliwyd gyda'r Pwyllgorau Archwilio ac eraill?**

Adrodd yn fisol i'r Uwch Dîm Arweinyddiaeth.

**9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid**

Nid oes goblygiadau ariannol amlwg yn sgil yr adroddiad hwn.

**10. Pa risgiau sydd ac a oes unrhyw beth y gallwn ei wneud i'w lleihau?**

Drwy beidio â delio â chwynion yn effeithiol, efallai y bydd enw da'r cyngor yn dioddef.

**11. Pŵer i wneud y Penderfyniad**

Mae erthyglau 6.1 a 6.3.4(b) o Gyfansoddiad y Cyngor yn amlinellu pwerau'r Pwyllgor mewn perthynas â chwynion a pherfformiad gwasanaeth.

**Swyddog Cyswllt:**

Swyddog Cwynion Corfforaethol

Ffôn: 01824 706169

## Your Voice information

### 1 Your Voice reporting periods

The following periods are used for reporting data:

- Quarter 1: 1-Apr to 30-Jun
- Quarter 2: 1-Jul to 30-Sep
- Quarter 3: 1-Oct to 31-Dec
- Quarter 4: 1-Jan to 31-Mar

### 2 Complaint response timescales

The 'Your Voice' feedback policy states that the following timescales should be adhered to when responding to complaints:

- Stage 1: **10** working days
- Stage 2: **20** working days

### 3 Your Voice performance measures

A traffic light system is used to highlight performance in relation to response timescales to complaints. Performance is rated according to:

|              |                                                                                  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Red</b>   | less than 90% of complaints responded to within timescale                        |
| <b>Amber</b> | when more than 90% but less than 95% of complaints responded to within timescale |
| <b>Green</b> | more than 95% of complaints responded to within timescale                        |

To assist with identifying whether a service area's performance has changed from the previous period(s), the following key has been developed:

|              |                                   |
|--------------|-----------------------------------|
| <b>Green</b> | Improvement in performance        |
| <b>Red</b>   | Decline in performance            |
| <b>White</b> | No change in performance          |
| -            | No data for period for comparison |

Table 1: Overall complaint response times for stage 1 complaints

| Service                              | Quarter 1 - Stage 1 |        |          | Quarter 2 - Stage 1 |        |          |            |        |
|--------------------------------------|---------------------|--------|----------|---------------------|--------|----------|------------|--------|
|                                      | Rec'd               | Within | %        | Rec'd               | Within | %        | Prev Qtr % | Change |
| Business Improvement & Modernisation | 0                   | 0      | -        | 0                   | 0      | -        | -          | -      |
| Legal, HR and Democratic Services    | 3                   | 1      | 33% (R)  | 0                   | 0      | -        | 33%        | -      |
| Customers and Education Support      | 6                   | 6      | 100% (G) | 7                   | 7      | 100% (G) | 100%       | 0%     |
| Revenues and Benefits                | 7                   | 7      | 100% (G) | 3                   | 3      | 100% (G) | 100%       | 0%     |
| CES Commissioned Service             | 0                   | 0      | -        | 0                   | 0      | -        | -          | -      |
| Education                            | 3                   | 3      | 100% (G) | 4                   | 3      | 75% (R)  | 100%       | -25%   |
| Highways & Environmental Services    | 34                  | 26     | 76% (R)  | 41                  | 36     | 88% (R)  | 76%        | 11%    |
| Finance and Assets                   | 12                  | 10     | 83% (R)  | 14                  | 11     | 79% (R)  | 83%        | -5%    |
| Economic & Business Development      | 0                   | 0      | -        | 0                   | 0      | -        | -          | -      |
| Planning and Public Protection       | 20                  | 20     | 100% (G) | 31                  | 31     | 100% (G) | 100%       | 0%     |
| Communication, Marketing and Leisure | 11                  | 11     | 100% (G) | 9                   | 9      | 100% (G) | 100%       | 0%     |
| Community Support Services           | 4                   | 2      | 50% (R)  | 1                   | 1      | 100% (G) | 50%        | -50%   |
| Corporate Total                      | 100                 | 86     | 86% (R)  | 110                 | 101    | 92% (A)  | 86%        | 5%     |



Chart 1: Stage 1 complaint response times – 4 year analysis

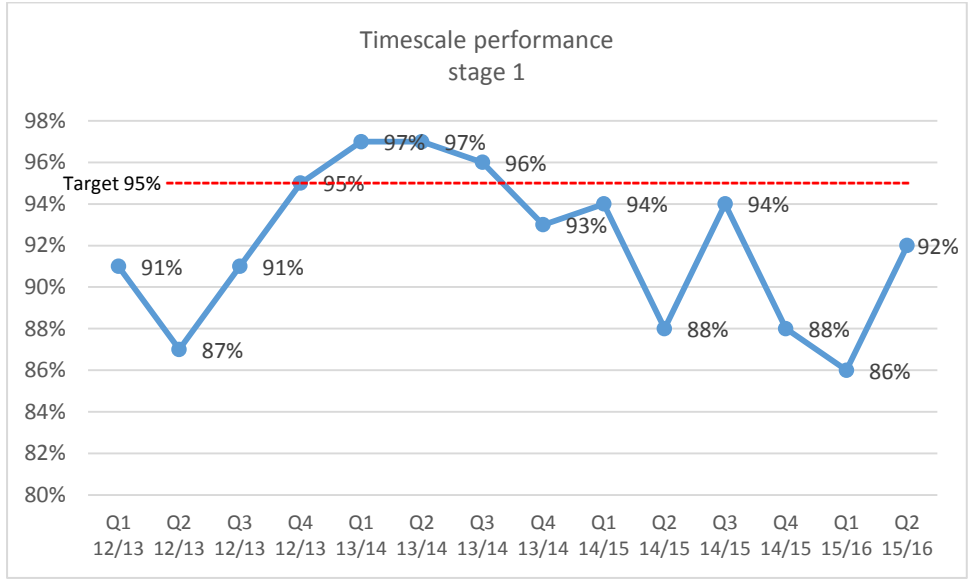
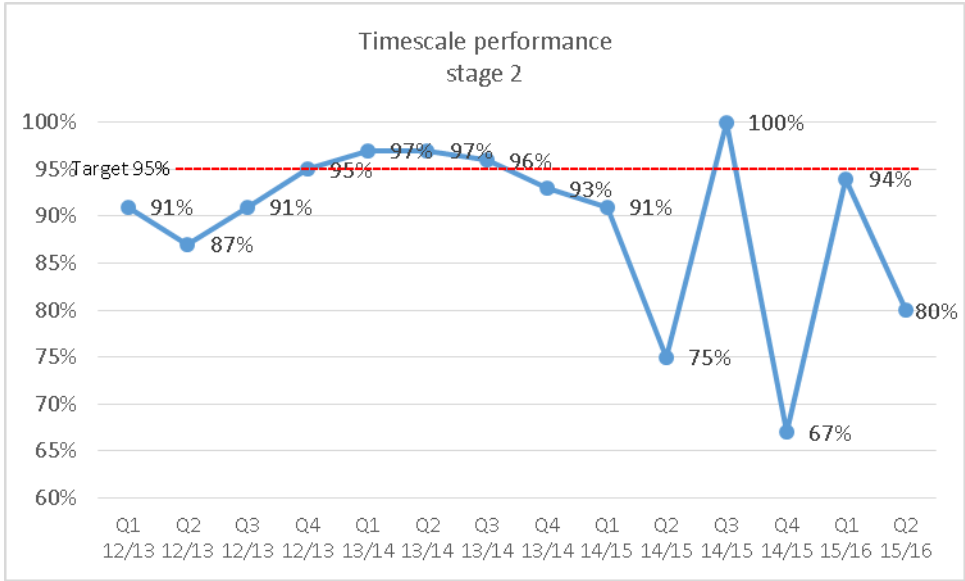


Table 2: Overall complaint response times for stage 2 complaints

| Service                              | Quarter 1 - Stage 2 |        |          | Quarter 2 - Stage 2 |        |          |            |        |
|--------------------------------------|---------------------|--------|----------|---------------------|--------|----------|------------|--------|
|                                      | Rec'd               | Within | %        | Rec'd               | Within | %        | Prev Qtr % | Change |
| Business Improvement & Modernisation | 0                   | 0      | -        | 0                   | 0      | -        | -          | -      |
| Legal, HR and Democratic Services    | 0                   | 0      | -        | 0                   | 0      | -        | -          | -      |
| Customers and Education Support      | 1                   | 1      | 100% (G) | 2                   | 2      | 100% (G) | 100%       | 0%     |
| Revenues and Benefits                | 3                   | 3      | 100% (G) | 2                   | 2      | 100% (G) | 100%       | 0%     |
| CES Commissioned Service             | 0                   | 0      | -        | 0                   | 0      | -        | -          | -      |
| Education                            | 4                   | 4      | 100% (G) | 2                   | 1      | 50% (R)  | 100%       | -50%   |
| Highways & Environmental Services    | 3                   | 2      | 67% (R)  | 1                   | 1      | 100% (G) | 67%        | 33%    |
| Finance and Assets                   | 0                   | 0      | -        | 2                   | 2      | 100% (G) | -          | -      |
| Economic & Business Development      | 0                   | 0      | -        | 0                   | 0      | -        | -          | -      |
| Planning and Public Protection       | 5                   | 5      | 100% (G) | 5                   | 4      | 80% (R)  | 100%       | -20%   |
| Communication, Marketing and Leisure | 0                   | 0      | -        | 0                   | 0      | -        | -          | -      |
| Community Support Services           | 1                   | 1      | 100% (G) | 1                   | 0      | 0% (R)   | 100%       | -100%  |
| Corporate Total                      | 17                  | 16     | 94% (A)  | 15                  | 12     | 80% (R)  | 94%        | -14%   |

Chart 2: Stage 2 complaint response times – 4 year analysis

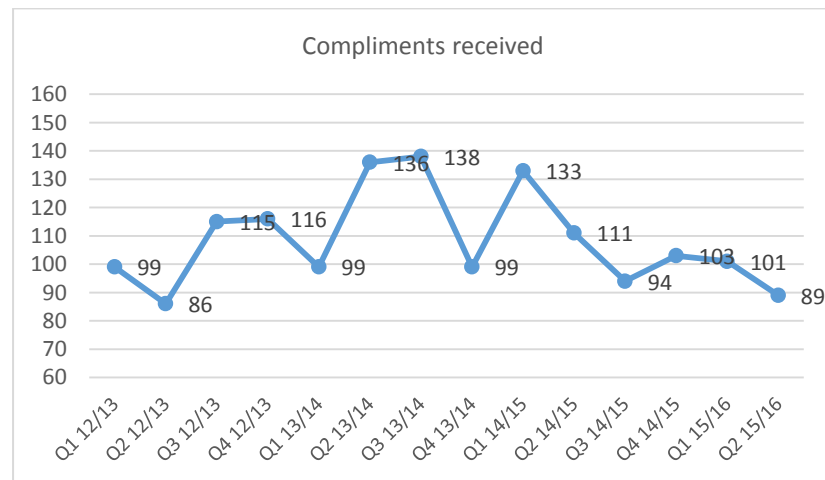


Tudalen 51

**Table 3: Compliments received**

| Service Area                           | Q1         | Q2        | Q3 | Q4 |
|----------------------------------------|------------|-----------|----|----|
| Business Improvement and Modernisation | 0          | 1         |    |    |
| Legal and Democratic Services          | 0          | 1         |    |    |
| Customers and Education Support        | 11         | 11        |    |    |
| Revenues and Benefits                  | 3          | 0         |    |    |
| Education                              | 1          | 0         |    |    |
| Highways and Environmental Services    | 43         | 39        |    |    |
| Finance and Assets                     | 14         | 13        |    |    |
| Economic and Business Development      | 0          | 0         |    |    |
| Planning and Public Protection         | 3          | 9         |    |    |
| Communication, Marketing and Leisure   | 24         | 13        |    |    |
| Community Support Services             | 2          | 2         |    |    |
|                                        | <b>101</b> | <b>89</b> |    |    |

**Chart 3: Compliments received – 4 year analysis**

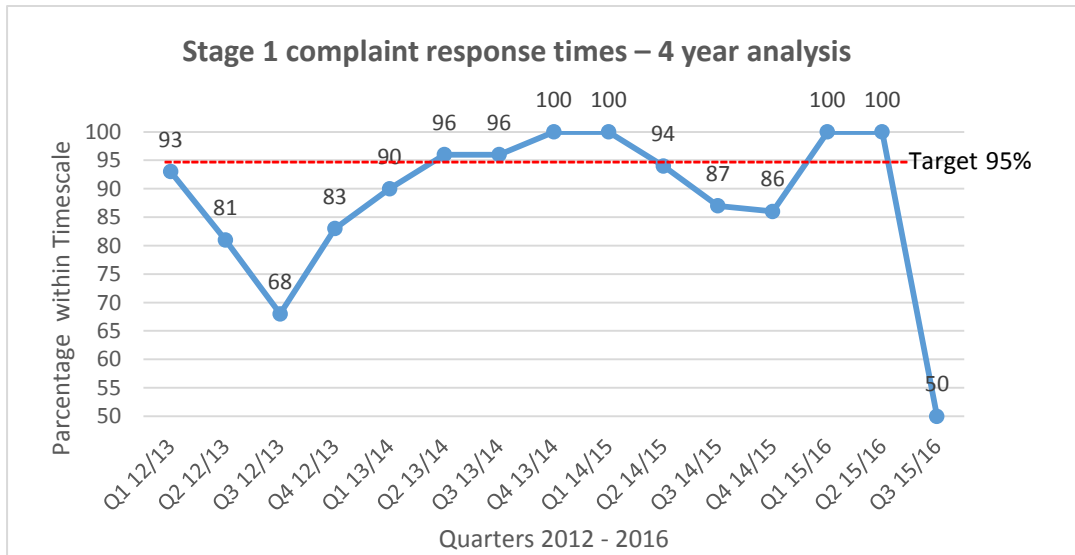


Social Services' data is reported separately as the process and timescales are different

**Table 4: Social Services complaint response times for stage 1 complaints**

| Complaints dealt with on time % Stage 1 |              |              |             |              |
|-----------------------------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|
|                                         | Q1           | Q2           | Q3          | Q4           |
| 2012/13                                 | 26/28 (93%)  | 26/32 (81%)  | 15/22 (68%) | 20/24 (83%)  |
| 2013/14                                 | 19/21 (90%)  | 25/26 (96%)  | 22/23 (96%) | 13/13 (100%) |
| 2014/15                                 | 20/20 (100%) | 17/18 (94%)  | 13/15 (87%) | 12/14 (86%)  |
| 2015/16                                 | 10/10 (100%) | 11/11 (100%) | 1/2 (50%)   |              |

**Chart 4: Social Services complaint response times for stage 1 complaints – 4 year analysis**

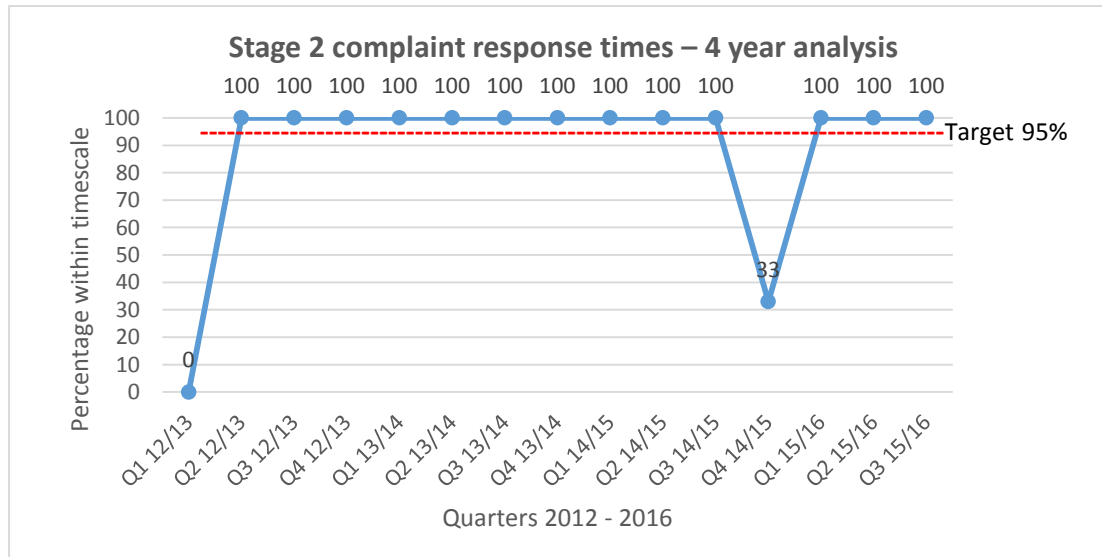


Tudalen 53

**Table 5: Social Services complaint response times for stage 2 complaints**

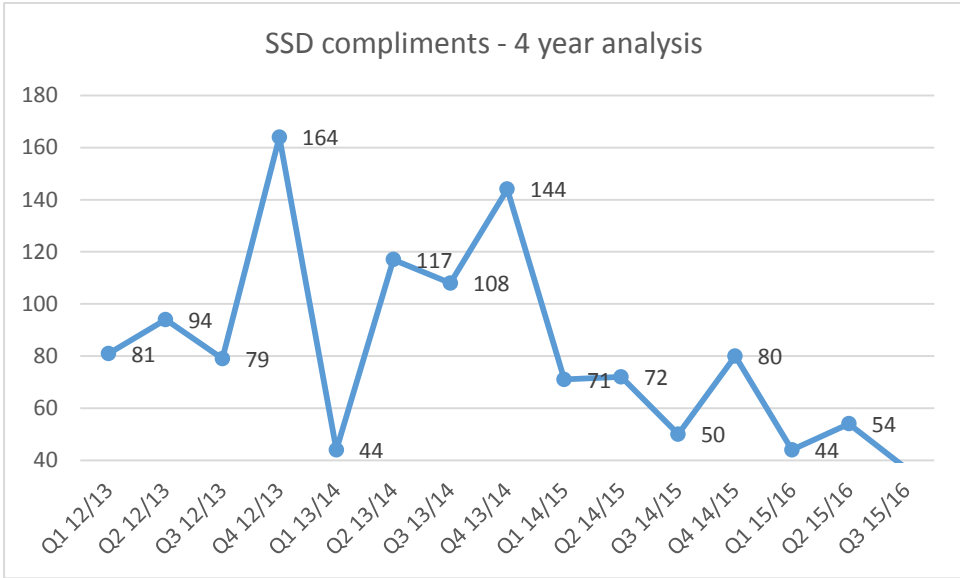
| Complaints dealt with on time % Stage 2 |            |            |            |            |
|-----------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                         | Q1         | Q2         | Q3         | Q4         |
| 2012/13                                 | 0/2 (0%)   | 4/4 (100%) | 2/2 (100%) | 0/0 (100%) |
| 2013/14                                 | 5/5 (100%) | 4/4 (100%) | 4/4 (100%) | 1/1 (100%) |
| 2014/15                                 | 1/1 (100%) | 1/1 (100%) | 2/2 (100%) | 1/3 (33%)  |
| 2015/16                                 | 1/1 (100%) | 2/2 (100%) | 1/1 (100%) |            |

Chart 5: Social Services complaint response times for stage 2 complaints – 4 year analysis



Tudalen 54

Table 5: Social Services compliments received – 4 year analysis



Mae tudalen hwn yn fwiadol wag



|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| <b>Adroddiad i'r:</b>      | <b>Pwyllgor Archwilio Perfformiad</b> |
| <b>Dyddiad y Cyfarfod:</b> | <b>28 Ionawr 2016</b>                 |
| <b>Swyddog Arweiniol:</b>  | <b>Cydlynnydd Archwilio</b>           |
| <b>Awdur yr Adroddiad:</b> | <b>Cydlynnydd Archwilio</b>           |
| <b>Teitl:</b>              | <b>Rhaglen Waith Archwilio</b>        |

---

## 1. **Am beth mae'r adroddiad yn sôn?**

Mae'r adroddiad yn cyflwyno drafft rhaglen waith i'r dyfodol y Pwyllgor Archwilio Perfformiad i'r aelodau ei hystyried.

## 2. **Beth yw'r rheswm dros lunio'r adroddiad hwn?**

Gofyn i'r Pwyllgor adolygu a chytuno ar ei raglen waith i'r dyfodol, a rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i aelodau ar faterion perthnasol.

## 3. **Beth yw'r Argymhellion?**

Bod y Pwyllgor:

- 3.1 yn ystyried yr wybodaeth a ddarparwyd ac yn cymeradwyo, diwygio neu'n newid ei raglen gwaith i'r dyfodol fel y gwêl yn briodol; ac
- 3.2 yn penodi cynrychiolydd i wasanaethu ar y Grŵp Cydraddoldeb Corfforaethol.

## 4. **Manylion am yr adroddiad.**

- 4.1 Mae Erthygl 6 Cyfansoddiad Cyngor Sir Ddinbych yn nodi cylch gorchwyl, swyddogaethau ac aelodaeth pob Pwyllgor Archwilio, tra bo rheolau'r gweithdrefnau i bwyllgor archwilio wedi'u gosod yn Rhan 4 y Cyfansoddiad.
- 4.2 Mae'r Cyfansoddiad yn amodi bod yn rhaid i bwyllgorau archwilio'r Cyngor baratoi ac adolygu rhaglen ar gyfer eu gwaith i'r dyfodol. Drwy adolygu a blaenoriaethu materion mae modd i aelodau sicrhau fod y rhaglen waith yn cyflwyno rhaglen dan arweiniad yr aelodau.
- 4.3 Arfer sydd wedi'i fabwysiadu yn Sir Ddinbych ers nifer o flynyddoedd yw bod pwyllgorau archwilio'n cyfyngu ar nifer yr adroddiadau a ystyrir mewn unrhyw gyfarfod i uchafswm o bedwar, yn ogystal ag adroddiad rhaglen waith y Pwyllgor ei hun. Nod y dull hwn yw hwyluso cael trafodaeth fanwl ac effeithiol ar bob pwnc.

4.4 Yn y blynyddoedd diweddar mae Llywodraeth Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru wedi tynnu sylw at yr angen i gryfhau rôl archwilio ar draws llywodraeth leol a gwasanaethau cyhoeddus yng Nghymru, gan gynnwys defnyddio archwilio fel modd o ymgysylltu â phreswylwyr a defnyddwyr gwasanaeth. Wrth fynd ymlaen disgwylir i archwilio ymgysylltu'n well ac yn amlach â'r cyhoedd gyda golwg ar sicrhau penderfyniadau gwell a fydd yn y pen draw yn arwain at well canlyniadau i ddinasyddion. Yn y dyfodol, bydd Swyddfa Archwilio Cymru yn mesur effeithiolrwydd archwilio wrth gyflawni'r disgwyliadau hyn.

4.5 Gan ystyried y weledigaeth genedlaethol ar gyfer archwilio ac ar yr un pryd ganolbwyntio ar flaenoriaethau lleol, mae'r Grŵp Cadeiryddion ac Is-gadeiryddion Archwilio (GCIGA) wedi argymhell y dylai pwyllgorau archwilio'r Cyngor, wrth benderfynu ar eu rhaglenni gwaith, ganolbwyntio ar y meysydd allweddol canlynol:

- arbedion ar y gyllideb;
- cyflawni amcanion y Cynllun Corfforaethol (gyda phwyslais arbennig ar y modd o'u cyflawni yn ystod cyfnod o galedi ariannol);
- unrhyw eitemau eraill a gytunwyd gan y Pwyllgor Archwilio (neu'r GCIGA) fel blaenoriaeth uchel (yn seiliedig ar y meini prawf profion 'PAPER' - gweler ochr gefn y 'ffurflen gynnig aelodau' yn Atodiad 2 ) a;
- Materion brys, materion na ellir eu rhagweld neu faterion â blaenoriaeth uchel

#### Ffurflenni Cynnig ar gyfer Archwilio

4.6 Fel y crybwyllwyd ym mharagraff 4.2 uchod, mae Cyfansoddiad y Cyngor yn gofyn i bwyllgorau archwilio baratoi ac adolygu rhaglen ar gyfer eu gwaith i'r dyfodol. Er mwyn cynorthwyo'r broses o flaenoriaethu adroddiadau, os yw'r swyddogion o'r farn fod pwnc yn haeddu'r amser i gael ei drafod ar agenda fusnes y Pwyllgor, mae'n rhaid iddynt wneud cais ffurfiol i'r Pwyllgor i ystyried derbyn adroddiad ar y pwnc hwnnw. Gwneir hyn trwy gyflwyno 'ffurflen gynnig' sy'n egluro pwrpas, pwysigrwydd a chanlyniadau posibl y pynciau a awgrymir. Does dim un ffurflen gynnig wedi dod i law oddi wrth swyddog i'w ystyried yn y cyfarfod cyfredol.

4.7 Er mwyn gwneud gwell defnydd o amser archwilio drwy ganolbwyntio adnoddau pwyllgorau i archwilio testunau'n fanwl, gan ychwanegu gwerth drwy'r broses o wneud penderfyniadau a sicrhau gwell canlyniadau ar gyfer preswylwyr, penderfynodd y GCIGA y dylai'r aelodau, yn ogystal â swyddogion, gwblhau 'ffurflenni cynnig ar gyfer archwilio' yn amlinellu pam eu bod yn credu y byddai'r testun yn elwa o fewnbwn archwilio. Gellir gweld copi o 'ffurflen gynnig' yn Atodiad 2. Mae ochr gefn y ffurflen hon yn cynnwys siart lif sy'n rhestru'r cwestiynau y dylai aelodau eu hystyried wrth baratoi i gynnig eitem ar

gyfer archwilio, ac y dylai pwyllgorau eu gofyn wrth benderfynu ar addasrwydd testun arfaethedig i'w gynnwys ar raglen gwaith i'r dyfodol archwilio. Os, ar ôl cwblhau'r broses hon, y penderfynir nad yw'r testun yn addas i'w archwilio'n ffurfiol gan bwyllgor archwilio, yna gellir ystyried dulliau eraill o rannu'r wybodaeth neu archwilio'r mater e.e. darparu 'adroddiad gwybodaeth', neu os yw'r mater yn un o natur leol gellir ei archwilio gan y Grŵp Aelodau Ardal (GAA) perthnasol. Yn y dyfodol ni fydd unrhyw eitemau'n cael eu cynnwys ar raglen gwaith i'r dyfodol heb i 'ffurflen gynnig ar gyfer archwilio' gael ei chwblhau, ac i'r testun gael ei gymeradwyo i'w gynnwys ar y rhaglen gan un ai'r Pwyllgor neu'r GCIGA. Mae cymorth ar gael i lenwi'r ffurflenni gan y Cydlynnydd Archwilio.

#### Rhaglen Waith i'r Dyfodol y Cabinet

- 4.8 Wrth benderfynu ar eu rhaglen waith i'r dyfodol mae'n bwysig fod pwyllgorau archwilio yn ystyried amserlen rhaglen waith y Cabinet. Ar gyfer y diben hwn, mae rhaglen waith y Cabinet wedi ei chynnwys yn Atodiad 3.

#### Datblygiad Penderfyniadau'r Pwyllgor

- 4.9 Yn Atodiad 4 mae tabl yn crynhoi penderfyniadau diweddar y Pwyllgor ac yn cyngori aelodau am eu gweithrediad.

### **5. Grŵp Cydraddoldeb Corfforaethol**

Mae cynrychiolydd o bob pwyllgor Archwilio yn gwsanaethu ar y Grŵp uchod. Cynrychiolydd y Pwyllgor hwn oedd y Cynghorydd Colin Hughes, ond yn ddiweddar mae wedi gofyn i aelod arall gael ei benodi yn ei le. Mae'r Cynghorydd Hughes yn dal yn fodlon gweithredu fel eilydd ar y Grŵp yn absenoldeb y cynrychiolydd newydd. Er gwybodaeth i chi mae copi o gylch gwaith y Grŵp i'w weld yn Atodiad 5. Gofynnir i'r Pwyllgor benodi cynrychiolydd ar y Grŵp Cydraddoldeb Corfforaethol.

### **6. Grŵp Cadeiryddion ac Is-Gadeiryddion Archwilio**

- 6.1 Dan drefniadau archwilio'r Cyngor mae Grŵp Cadeiryddion ac Is-Gadeiryddion Archwilio (GCIGA) yn gweithredu fel pwyllgor cydlynnydd. Mae cyfarfod nesaf y Grŵp wedi ei drefnu ar gyfer 21 Ionawr 2016. Adroddir ar lafar yng nghyfarfod y Pwyllgor ar unrhyw faterion a gyfyd yn y cyfarfod hwnnw a fydd yn effeithio ar y Pwyllgor hwn.

### **7. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?**

Bydd archwilio effeithiol yn gymorth i'r Cyngor gynnal y blaenoriaethau corfforaethol yn unol ag anghenion cymunedau a dymuniadau trigolion. Bydd datblygu ac adolygu'r rhaglen waith gydlynnydd yn barhaus yn cynorthwyo'r Cyngor i ddarparu ei flaenoriaethau corfforaethol, i wella

canlyniadau i breswylwyr tra hefyd yn dygymod â thoriadau llym yn y gyllideb.

**8. Faint fydd hyn yn costio a sut bydd yn effeithio ar wasanaethau eraill?**

Mae'n bosib y bydd yn rhaid i wasanaethau neilltuo amser swyddog i gynorthwyo'r Pwyllgor gyda'r eitemau a nodwyd yn y rhaglen waith a chydag unrhyw gam gweithredu yn dilyn ystyried yr eitemau hynny.

**9. Beth yw'r prif gasgliadau o'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb a gynhaliwyd ar y penderfyniad? Dylid cynnwys templed yr Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb a gwblhawyd fel atodiad i'r adroddiad.**

Ni chynhaliwyd Asesiad o Effaith ar Gydraddoldeb er diben yr adroddiad hwn gan nad yw ystyried rhaglen waith i'r dyfodol y Pwyllgor yn debygol o gael effaith andwyol neu annheg ar bobl sy'n rhannu nodweddion sydd wedi'u diogelu.

**10. Pa ymgynghori sydd wedi digwydd?**

Does dim angen cynnal ymgynghoriad ar yr adroddiad hwn. Fodd bynnag, mae'r adroddiad ei hun a'r ystyriaeth a roir gan y Pwyllgor i'w raglen waith ar gyfer y dyfodol yn gyfystyr ag ymgynghoriad gyda'r Pwyllgor o ran ei raglen waith.

**11. Pa risgiau sy'n bodoli ac a oes unrhyw beth y gallwn ei wneud i'w lleihau?**

Nid oes risg wedi ei ganfod o ran y Pwyllgor yn ystyried ei raglen waith. Fodd bynnag, wrth adolygu ei raglen waith yn rheolaidd gall y Pwyllgor sicrhau bod meysydd sy'n peri pryder yn cael eu hystyried a'u harchwilio fel y maent yn dod i'r amlwg a bod argymhellion yn cael eu gwneud er mwyn mynd i'r afael â nhw.

**12. Grym i wneud Penderfyniad**

Yn unol ag Erthygl 6.3.7 Cyfansoddiad y Cyngor mae'n rhaid i bwyllgorau archwilio'r Cyngor baratoi rhaglen waith a'i hadolygu.

**Swyddog Cyswllt:**

Cydlynnydd Archwilio

Rhif ffôn: (01824) 712554

E-bost: [dcc\\_admin@denbighshire.gov.uk](mailto:dcc_admin@denbighshire.gov.uk)

**Note:** Any items entered in italics have not been approved for inclusion at the meeting shown by the Committee. Such reports are listed here for information, pending formal approval.

| Meeting                              | Lead Member(s)                                                            | Item (description / title)                       | Purpose of report                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Expected Outcomes                                                                                                        | Author                                | Date Entered                           |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| 17 March<br><br>Verito Presentation? | <b>Cllr. Julian Thompson-Hill</b>                                         | 1. Corporate Risk Register                       | To consider the latest version of the Council's Corporate Risk Register                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Effective monitoring and management of identified risk to reduce risks to residents and the Authority                    | Alan Smith/Liz Grieve/Nicola Kneale   | November 2014                          |
|                                      | <b>Cllr. Bobby Feeley &amp; Cllr. Win Mullen-James (Chair of T&amp;F)</b> | 2. Future of Adult Provider Services             | To consider the findings of the Task and Finish Group following the consultation exercise on the future of the services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | The formulation of recommendations to Cabinet with respect to the future delivery of adult social care provider services | Phil Gilroy/Holly Evans               | July 2015 (rescheduled September 2015) |
|                                      | <b>Cllr. Hugh Irving</b>                                                  | 3 Your Voice' complaints performance (Q 4) (tbc) | To scrutinise Services' performance in complying with the Council's complaints. The report to include:<br>(i)a comprehensive explanation on why targets have not been met when dealing with specific complaints, reasons for non-compliance, and measures taken to rectify the failures and to ensure that future complaints will be dealt with within the specified timeframe; and<br>(ii) how services encourage feedback and use it to redesign or change the | Identification of areas of poor performance with a view to the development of recommendations to address weaknesses.     | Tony Ward/Clare O'Gorman/Meinir Blunt | February 2013                          |

Tudalen 61

| Meeting  | Lead Member(s)                          | Item (description / title)                                     | Purpose of report                                                                                                                                                      | Expected Outcomes                                                                                                                                                                                                                                                                            | Author                                | Date Entered  |
|----------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|          |                                         |                                                                | way they deliver services                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |               |
| 28 April |                                         |                                                                |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |               |
| 9 June   | <b>Cllr. Julian Thompson-Hill</b>       | 1 Corporate Plan (Q4) 2015/16                                  | To monitor the Council's progress in delivering the Corporate Plan 2012-17 (with particular emphasis on the delivery of the Outcome Agreements)                        | Ensuring that the Council meets its targets, its Outcome Agreements, delivers its Corporate Plan and the Council's services in line with its aspirations and to the satisfaction of local residents, and maximises the financial incentives available through meeting its Outcome Agreements | Alan Smith/Liz Grieve                 | May 2014      |
|          | <b>Cllr. Julian Thompson-Hill</b>       | 2. Corporate Health and Safety Annual Report                   | To consider the Council's management of general health and safety and fire safety matters                                                                              | Assurances that the Authority is abiding and conforming with all relevant H&S legislation and therefore mitigate the risk of litigation                                                                                                                                                      | Gerry Lapington                       | May 2014      |
|          | <b>Cllr. Bobby Feeley</b><br>(required) | 3. Draft Director of Social Services Annual Report for 2015/16 | To scrutinise the content of the draft annual report to ensure it provides a fair and clear evaluation of performance in 2015/16 and clearly articulates future plans. | Identification of any specific performance issues which require further scrutiny by the committee in future                                                                                                                                                                                  | Tony Ward                             | June 2014     |
|          | <b>Cllr. Hugh Irving</b>                | 4 Your Voice' complaints performance (Q 4)                     | To scrutinise Services' performance in complying with the Council's                                                                                                    | Identification of areas of poor performance with a view to the                                                                                                                                                                                                                               | Tony Ward/Clare O'Gorman/Meinir Blunt | February 2013 |

Tudalen 63

| Meeting                                             | Lead Member(s)                                              | Item (description / title)                                                      | Purpose of report                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Expected Outcomes                                                                                       | Author                                | Date Entered           |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
|                                                     |                                                             |                                                                                 | complaints. The report to include:<br>(i)a comprehensive explanation on why targets have not been met when dealing with specific complaints, reasons for non-compliance, and measures taken to rectify the failures and to ensure that future complaints will be dealt with within the specified timeframe; and<br>(ii) how services encourage feedback and use it to redesign or change the way they deliver services | development of recommendations to address weaknesses.                                                   |                                       |                        |
| 14 July                                             | <b>Cllr. Barbara Smith/David Smith/Julian Thompson-Hill</b> | 1. Creating a supply of affordable homes                                        | To examine progress in delivering theme 2 of the Local Housing Strategy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | To support the delivery of the corporate priority relating to 'ensuring access to good quality housing' | Graham Boase/Jamie Groves             | By SCVCG December 2015 |
| 29 September<br>(GwE representatives to be invited) | <b>Cllr. Eryl Williams</b>                                  | 1. Provisional External Examinations and Teacher Assessments <b>[Education]</b> | To review the performance of schools and that of looked after children                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Scrutiny of performance leading to recommendations for improvement                                      | Karen Evans/Julian Molloy             | September 2015         |
|                                                     | <b>Cllr. Hugh Irving</b>                                    | 2 Your Voice' complaints performance (Q 1) including social                     | To scrutinise Services' performance in complying with the Council's complaints. The report to                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Identification of areas of poor performance with a view to the development of                           | Tony Ward/Clare O'Gorman/Meinir Blunt | September 2015         |

Tudalen 64

| Meeting                                             | Lead Member(s)                    | Item (description / title)                                                      | Purpose of report                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Expected Outcomes                                                                                     | Author                              | Date Entered   |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------|
|                                                     |                                   | services annual complaints report                                               | include:<br>(i) a comprehensive explanation on why targets have not been met when dealing with specific complaints, reasons for non-compliance, and measures taken to rectify the failures and to ensure that future complaints will be dealt with within the specified timeframe; and<br>(ii) how services encourage feedback and use it to redesign or change the way they deliver services | recommendations to address weaknesses.                                                                |                                     |                |
| 8 December                                          | <b>Cllr. Julian Thompson-Hill</b> | 1. Corporate Risk Register                                                      | To consider the latest version of the Council's Corporate Risk Register                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Effective monitoring and management of identified risk to reduce risks to residents and the Authority | Alan Smith/Liz Grieve/Nicola Kneale | December 2015  |
| January 2017<br>(GwE representatives to be invited) | <b>Cllr. Eryl Williams</b>        | 1. Verified External Examinations and Teacher Assessments<br><b>[Education]</b> | To review the performance of schools and that of looked after children; and GwE's impact on the educational attainment of the County's pupils.<br><br>The report to incorporate GwE's Annual report and information on the 5 year trend in relation to educational attainment in Denbighshire                                                                                                 | Scrutiny of performance leading to recommendations for improvement                                    | Julian Molloy                       | September 2015 |





**Future Issues**

| Item (description / title)                                                                                                                                                                                       | Purpose of report                                                                                                                                       | Expected Outcomes                                                                                                                                                                                                             | Author                | Date Entered |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|
| Impact of Budgetary Cuts on the Deliverability of the Corporate Plan and the Council's performance in delivering services (late 2015 and periodically thereafter)<br><br><b>[Task &amp; Finish Group]</b>        | To detail the impact of present and projected budgetary cuts on the deliverability of the Corporate Plan 2012-17; and the Council's overall performance | An evaluation of the Plan's deliverability, the anticipated impact of the cuts on the Council's performance versus the actual outcome to inform the planning of a communication strategy to inform residents and stakeholders | Task and Finish Group | October 2014 |
| Implementation of the Donaldson Report 'Successful Futures' – Independent Review of Curriculum and Assessment Arrangements in Wales<br><b>[Education]</b><br><br><b>Check legislative timetable October 2015</b> | To consider and monitor the plans to implement the agreed measures adopted by WG following the consultation on the review's findings                    | Better outcomes for learners to equip them with jobs market skills                                                                                                                                                            | Karen Evans           | April 2015   |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                               |                       |              |

Tudalen 66

**Information/Consultation Reports**

| Date                                                                                 | Item (description / title)                                                                                                                      | Purpose of report                                                                                                                                                                                                                                                                 | Author                                    | Date Entered |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------|
| <b>Monthly Information Bulletin</b>                                                  | Your Voice Complaints Procedure                                                                                                                 | Details of number of complaints received and dealt with for each Service via the 'Your Voice' procedure to inform the information required in the quarterly reports to the Committee                                                                                              | Jackie Walley/Clare O'Gorman/Meinir Blunt | June 2014    |
| <b>Corporate Plan (Q1 &amp; Q3) 2015/16</b><br><br><b>March &amp; September 2016</b> | To monitor the Council's progress in delivering the Corporate Plan 2012-17 (with particular emphasis on the delivery of the Outcome Agreements) | Ensuring that the Council meets its targets, its Outcome Agreements, delivers its Corporate Plan and the Council's services in line with its aspirations and to the satisfaction of local residents, and maximises the financial incentives available through meeting its Outcome | Alan Smith/Liz Grieve                     | May 2014     |

|               |  |            |  |  |
|---------------|--|------------|--|--|
| [Information] |  | Agreements |  |  |
|---------------|--|------------|--|--|

**Note for officers – Committee Report Deadlines**

| Meeting  | Deadline       | Meeting  | Deadline        | Meeting | Deadline      |
|----------|----------------|----------|-----------------|---------|---------------|
| 17 March | <b>3 March</b> | 28 April | <b>14 April</b> | 9 June  | <b>26 May</b> |

Performance Scrutiny Work Programme.doc

Updated 18/01/2016 RhE

Mae tudalen hwn yn fwiadol wag

| <b>Ffurflen Gynnig ar gyfer Rhaglen Gwaith i'r Dyfodol Archwilio</b>                                                                                                 |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>ENW'R PWYLLGOR ARCHWILIO</b>                                                                                                                                      |                    |
| <b>AMSERLEN I'W HYSTYRIED</b>                                                                                                                                        |                    |
| <b>TESTUN</b>                                                                                                                                                        |                    |
| <b>Beth sydd angen ei graffu arno (a pham)?</b>                                                                                                                      |                    |
| <b>Ydi'r mater yn un o bwys i drigolion/busnesau lleol?</b>                                                                                                          | <b>YDI/NAC YDI</b> |
| <b>Ydi craffu yn gallu dylanwadu ar bethau a'u newid?</b><br>(Os 'ydi' nodwch sut rydych chi'n meddwl y gall craffu ddylanwadu neu newid pethau)                     | <b>YDI/NAC YDI</b> |
| <b>Ydi'r mater yn ymwneud â gwasanaeth neu faes sy'n tanberfformio?</b>                                                                                              | <b>YDI/NAC YDI</b> |
| <b>Ydi'r mater yn effeithio ar nifer fawr o drigolion neu ardal fawr o'r Sir?</b><br>(Os 'ydi', rhowch syniad o faint y grŵp neu'r ardal yr effeithir arni)          | <b>YDI/NAC YDI</b> |
| <b>Ydi'r mater yn gysylltiedig â blaenoriaethau corfforaethol y Cyngor?</b><br>(Os 'ydi' nodwch pa flaenoriaethau)                                                   | <b>YDI/NAC YDI</b> |
| <b>Hyd y gwyddoch, oes yna rywun arall yn edrych ar y mater hwn?</b><br>(Os 'oes', nodwch pwy sy'n edrych arno)                                                      | <b>OES/NAC OES</b> |
| <b>Os derbynnir y testun ar gyfer craffu, pwy fyddai arnoch chi eisiau eu gwahodd e.e. Aelod Arweiniol, swyddogion, arbenigwyr allanol, defnyddwyr y gwasanaeth?</b> |                    |
| <b>Enw'r Cynghorydd/Aelod Cyfetholedig</b>                                                                                                                           |                    |
| <b>Dyddiad</b>                                                                                                                                                       |                    |

## Ystyried addasrwydd pwnc ar gyfer craffu

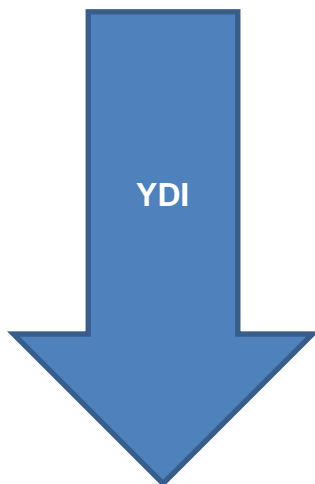
### Ffurflen Gynnig / Cais a dderbyniwyd

(dylid rhoi ystyriaeth ofalus i'r rhesymau dros wneud cais)



### Ydi o'n bodloni'r gofynion canlynol?

- **Diddordeb Cyhoeddus** – ydi'r mater o bwys i drigolion?
- **Effaith**– fedr craffu yn gael effaith ar bethau a'u newid?
- **Perfformiad** – ydi o'n wasanaeth neu faes sy'n tanberfformio?
- **Graddfa** – ydi o'n effeithio ar nifer o drigolion neu ardal ddaearyddol fawr?
- **Ailadrodd** – ydi'r mater yn destun craffu/ymchwiliad gan berson neu gorff arall?



Dim gweithredu pellach gan y Pwyllgor Archwilio. Gellir ei gyfeirio at gorff arall neu ofyn am adroddiad er gwybodaeth.

- Penderfynu ar y canlyniadau a ddymunir
- Penderfynu ar gwmpas a swmp y gwaith craffu sydd ei angen a'r dull mwyaf priodol o graffu (h.y. adroddiad pwyllgor, ymchwiliad grŵp tasg a gorffen neu aelod cyswllt ac ati)
- Os penderfynir sefydlu grŵp tasg a gorffen, dylid penderfynu ar amserlen yr ymchwiliad, pwy fydd yn rhan o'r ymchwiliad, beth yw'r gofynion ymchwilio, a oes angen cyngor arbenigol a thystion, a beth yw'r trefniadau adrodd ac ati.

Cabinet Forward Work Plan

Appendix 3

Tudalen 71

| Meeting     | Item (description / title) |                                                                  | Purpose of report                                                                                                            | Cabinet Decision required (yes/no) | Author – Lead member and contact officer                                  |
|-------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 16 February | 1                          | Finance Report                                                   | To update Cabinet on the current financial position of the Council                                                           | Tbc                                | Councillor Julian Thompson-Hill / Richard Weigh                           |
|             | 2                          | Ruthin Primary Proposals - Ysgol Llanbedr                        | To consider the objections received for the closure of Ysgol Llanbedr, and whether to approve implementation of the proposal | Yes                                | Councillor Eryl Williams / James Curran                                   |
|             | 3                          | Capital Programme                                                | To agree the Capital Programme                                                                                               | Yes                                | Councillor Julian Thompson-Hill / Richard Weigh / Richard Humphreys       |
|             | 4                          | Former North Wales Hospital, Denbigh - Compulsory Purchase Order | Authorisation to take possession of the site                                                                                 | Yes                                | Councillor David Smith / Graham Boase / Gareth Roberts                    |
|             | 5                          | Rhyl Waterfront Development Project                              | To approve the Umbrella Regeneration Agreement                                                                               | Yes                                | Cllrs Hugh Evans & Julian Thompson-Hill / Rebecca Maxwell / Richard Weigh |
|             | 6                          | Denbighshire Gypsy and Travellers Accommodation Needs Assessment | To approve the needs assessment for submission to Welsh Government                                                           | Yes                                | Cllr Hugh Irving / Angela Loftus                                          |

Cabinet Forward Work Plan

Tudalen 72

| Meeting         | Item (description / title) |                                               | Purpose of report                                                                                              | Cabinet Decision required (yes/no) | Author – Lead member and contact officer                |
|-----------------|----------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                 | 7                          | Officers Scheme of Delegation                 | To approve amendments to the scheme                                                                            | Yes                                | Cllr Barbara Smith/Gary Williams/Lisa Jones             |
|                 | 8                          | Award of Contract for Residual Waste Disposal | To award waste disposal contracts.                                                                             | Yes                                | Cllr David Smith / Steve Parker / Jim Espley            |
|                 | 9                          | HRA Rent Settings                             | To formally set housing rents and approve the Housing Revenue Account Capital and Revenue Budgets for 2016/17. | Yes                                | Cllr Julian Thompson-Hill / Jamie Groves / Geoff Davies |
|                 | 10                         | Items from Scrutiny Committees                | To consider any issues raised by Scrutiny for Cabinet's attention                                              | Tbc                                | Scrutiny Coordinator                                    |
|                 |                            |                                               |                                                                                                                |                                    |                                                         |
| <b>29 March</b> | 1                          | Finance Report                                | To update Cabinet on the current financial position of the Council                                             | Tbc                                | Councillor Julian Thompson-Hill / Richard Weigh         |
|                 | 2                          | Corporate Plan Performance Report 2015/16 Q3  | To consider progress against the Corporate Plan                                                                | Tbc                                | Cllr Julian Thompson-Hill / Liz Grieve                  |
|                 | 3                          | Corporate Plan Projects – Progress Report     | To consider progress made on projects in the Corporate Plan                                                    | Tbc                                | Cllr Julian Thompson-Hill / Liz Grieve / Sian Owen      |
|                 | 4                          | Items from Scrutiny Committees                | To consider any issues raised by Scrutiny for                                                                  | Tbc                                | Scrutiny Coordinator                                    |



Cabinet Forward Work Plan

| Meeting         |   | Item (description / title)        | Purpose of report                                                  | Cabinet Decision required (yes/no) | Author – Lead member and contact officer        |
|-----------------|---|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                 |   |                                   | Cabinet's attention                                                |                                    |                                                 |
| <b>26 April</b> | 1 | Finance Report                    | To update Cabinet on the current financial position of the Council | Tbc                                | Councillor Julian Thompson-Hill / Richard Weigh |
|                 | 2 | Future of Adult Provider Services | To consider the future of adult provider services.                 | Yes                                | Cllr Bobby Feeley / Phil Gilroy / Holly Evans   |
|                 | 3 | Items from Scrutiny Committees    | To consider any issues raised by Scrutiny for Cabinet's attention  | Tbc                                | Scrutiny Coordinator                            |
| <b>24 May</b>   | 1 | Finance Report                    | To update Cabinet on the current financial position of the Council | Tbc                                | Councillor Julian Thompson-Hill / Richard Weigh |
|                 | 2 | Items from Scrutiny Committees    | To consider any issues raised by Scrutiny for Cabinet's attention  | Tbc                                | Scrutiny Coordinator                            |
| <b>28 June</b>  | 1 | Finance Report                    | To update Cabinet on the current financial position of the Council | Tbc                                | Councillor Julian Thompson-Hill / Richard Weigh |
|                 | 2 | Items from Scrutiny Committees    | To consider any issues raised by Scrutiny for Cabinet's attention  | Tbc                                | Scrutiny Coordinator                            |

Cabinet Forward Work Plan

| Meeting        | Item (description / title) |                                | Purpose of report                                                  | Cabinet Decision required (yes/no) | Author – Lead member and contact officer        |
|----------------|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>26 July</b> | 1                          | Finance Report                 | To update Cabinet on the current financial position of the Council | Tbc                                | Councillor Julian Thompson-Hill / Richard Weigh |
|                | 2                          | Items from Scrutiny Committees | To consider any issues raised by Scrutiny for Cabinet's attention  | Tbc                                | Scrutiny Coordinator                            |

Note for officers – Cabinet Report Deadlines

| <i>Meeting</i>  | <b><i>Deadline</i></b>   | <i>Meeting</i> | <b><i>Deadline</i></b> | <i>Meeting</i> | <b><i>Deadline</i></b> |
|-----------------|--------------------------|----------------|------------------------|----------------|------------------------|
| <i>February</i> | <b><i>2 February</i></b> | <i>March</i>   | <b><i>15 March</i></b> | <i>April</i>   | <b><i>12 April</i></b> |

Updated 15/01/16 - KEJ

Cabinet Forward Work Programme.doc

## Progress with Committee Resolutions

| Date of Meeting  | Item number and title                          | Resolution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Progress                                                                             |
|------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 December 2015 | 5. CSSIW ANNUAL PERFORMANCE EVALUATION 2014/15 | <i><b>RESOLVED</b> – that, subject to the above observations and the fact that Partnerships Scrutiny Committee had already scheduled reports on aspects of the areas identified for improvement in its forward work programme, to receive the CSSIW’s Annual Evaluation and Review of Denbighshire’s Social Services for 2014/15, and the Council’s associated Action Plan.</i> | Lead Member and officers informed of the Committee’s observations and recommendation |
|                  | 6. CORPORATE PLAN – QUARTER 2 2015/16          | <i><b>RESOLVED</b> - subject to the above observations, to receive the report on the Council’s performance in delivering its Corporate Plan in a bid to improve outcomes for residents.</i>                                                                                                                                                                                     | Lead Member and officers informed of the Committee’s observations and recommendation |
|                  | 7. CORPORATE RISK REGISTER                     | <i><b>RESOLVED</b> – subject to the above observations to note the changes made to the Corporate Risk Register, the reasons for the changes, and to receive the revised Register.</i>                                                                                                                                                                                           | Lead Member and officers informed of the Committee’s observations and recommendation |
|                  | 8. LIBRARY SERVICES                            | <i><b>RESOLVED</b> – that, subject to the above observations, to receive the Welsh Government’s Assessment of the Library Service’s 2014/15 performance, support Denbighshire’s response and approach to delivering the services particularly in the context of the new Customer Service Delivery Framework, and endorse the Council’s</i>                                      | Lead Member and officers informed of the Committee’s observations and recommendation |

|  |  |                                                                           |  |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  | <i>customer focused approach to delivering services to the community.</i> |  |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------|--|

## **Terms of Reference – Corporate Equality Group**

### **Aim**

The Corporate Equality Group (CEG) has responsibility for ensuring that the Council demonstrates fairness in its deliver of services and its employment practices. It will work to develop a culture in which all individuals are treated with dignity and respect, and offensive and discriminatory behaviour and harassment are not tolerated. The CEG is not a decision making body, but can refer issues to others (e.g. Scrutiny, Cabinet, Council, CET, SLT etc) when decisions are required.

Specifically, the CEG will:

- ⇒ Give strategic direction to equality related activities within the council.
- ⇒ Work to embed equality and diversity into all the functions of the council.
- ⇒ Ensure that the council effectively undertakes equality impact assessment of proposals and decisions which may impact on its staff and/or communities.
- ⇒ Ensure that a robust Strategic Equality Plan is in place to enable the council to meet its general and specific duties under the Equality Act 2010.
- ⇒ Monitor and scrutinise delivery of the council's Strategic Equality Plan.
- ⇒ Consider and scrutinise an annual report in relation to the delivery of the council's Strategic Equality Plan.
- ⇒ Drive improvements in delivering equality outcomes through an annual self-assessment process.
- ⇒ Act as a link with SLT to promote effective communication of relevant discussions and proposals from either forum.
- ⇒ Monitor Members and staff training and development programmes in relation to equality and diversity.
- ⇒ Ensure the full engagement and involvement of all staff, Elected Members and service users in equality and diversity issues.
- ⇒ Monitor incidences of prejudice in the community in relation to its activities and provision of services.

## **Membership**

The CEG will consist of:

- ⇒ Lead Member for Equalities: Cllr Hugh Evans (Chair)
- ⇒ Representative from Performance Scrutiny: Cllr Colin Hughes
  - ⇒ Substitute: Cllr Geraint Lloyd-Williams
- ⇒ Representative from Partnerships Scrutiny: Cllr Bill Tasker
  - ⇒ Substitute: Cllr Dewi Owens
- ⇒ Representative from Communities Scrutiny: Cllr Win Mullen-James
  - ⇒ Substitute: Cllr Huw O Williams
- ⇒ Representative from Corporate Governance Committee: Cllr Martyn Holland
  - ⇒ Substitute: Cllr Stuart Davies
- ⇒ 2 representatives from SLT: Mohammed Mehmet & Gary Williams
  - ⇒ Substitutes: Peter McHugh & Leighton Rees
- ⇒ Corporate Improvement Team: Keith Amos
- ⇒ Corporate Equality Officer: Karen Beattie
- ⇒ Other people may be invited to attend from time to time, e.g. representatives from specific council services, or union representatives.

Each member of the CEG will need to understand, and be fully committed to, the values of equality & diversity. CEG members will be expected to act as advocates for equality and diversity in all council-related business. CEG members will also be expected to undertake equality and diversity training.

Members of the CEG will be responsible for approaching their nominated substitute(s) if they are unable to attend a particular meeting. Nominated substitutes must also demonstrate the same commitment to equality and diversity as members of the CEG (as described above).

## **Administration**

CEG will meet quarterly, and meetings will be planned in advance for each financial year. Meeting dates will be in the Council diary.

Notes of actions agreed will be taken, rather than minutes.

No more than 4 agenda items for each CEG meeting.

All reports to be submitted to Isabel Williams, 2 weeks prior to each CEG meeting.